

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conscientiesteg 27—29

Telefoon: Redactie: 23858.

Advertenties: 23550

Abonnementen en Bezorging: 24399

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

## Geen paniekstemming onder Europeanen in Indonesië

Soekarno wil raad voor planning in leven roepen

Djakarta. — Van officiële Nederlandse, Britse, Amerikaanse en Australische zijde is in Djakarta de verzekering gegeven dat er geen sprake van paniekstemming onder de Europeanen in Indonesië is. Australische nieuwsbladen hadden in de afgelopen dagen berichten gepubliceerd volgens welke de vrees voor een bloedige uitbarsting van de zijde der Indonesiërs vanwege het dispuut over Nieuw Guinea, geleid had tot verhuizing op grote schaal naar het buitenland van de Europeanen en Amerikanen.

De woordvoerder van de Nederlandse diplomatieke missie in Djakarta verklaarde onder meer, dat er in de laatste dagen geen bijzondere stijging is waargenomen in het aantal Nederlanders dat Indonesië verlaat.

Hij zei dat een dergelijke paniekstemming alleen in de eerste dagen van de "Nieuw-Guinea Campagn" merkbaar was geweest. Voor de rest gaan de Nederlanders hun gewone gang.

Er staan wel enige zakenlieden op de lijst die het land willen verlaten. Vanwege het Indonesische ministerie van buitenlandse zaken is meegedeeld, dat de Europeanen geen enkele vrees behoeven te koesteren.

Raad voor planning. President Soekarno heeft vandaag op een conferentie van de nationale conferentie voor herstel als zijn me-

ning te kennen gegeven, dat er een nationaal lichaam voor planning moet worden samengesteld, met de status van een raad.

Hij zei dat er, sedert de onafhankelijkheidsverklaring, nu twaalf jaar geleden, nog steeds gebrek aan zichtbare vooruitgang is geweest in Indonesië.

Op de conferentie waren er burgerlijke en militaire afgevaardigden uit de buitengewesten aanwezig, uitzonderd van Midden-Sumatra.

### Hoofdbestuur Fraters van Tilburg

Willemstad. — Op het generaal kapittel, gehouden 24 november te Tilburg, werd het volgende hoofdbestuur gekozen:

Suprior Generaal fr. M. Novatus Vinkx; Vicaris Generaal fr. M. Reginald van Orsouw; Generaal assistenten: Fr. M. Ambrosi van Oers, fr. M. Theodoor Jansen, fr. M. Engelbert Verrijt; Econoom generaal: fr. M. Johannes van de Pol.

Seoel. — In Zuid-Korea zijn drie Amerikaanse militairen door elektrische schokken in een krachtcentrale om het leven gekomen.

## Eisenhower op 15 december naar Navo-topconferentie

Parijs. — President Eisenhower zal op 15 December in Parijs aankomen ter bijwoning van de topconferentie van de Navo, die 16 december begint, en minstens tot 18 december in Parijs blijven, aldus heeft de perssecretaris van het Witte Huis, James Hagerty, zondag bekendgemaakt.

Hagerty verklaarde dat president Eisenhower wellicht nog langer dan 18 december in Parijs zal blijven wanneer de besprekingen dit eisen. Forster Dulles zal enige dagen voor Eisenhower in Parijs aankomen om voorbereidingen voor de besprekingen te treffen.

In Amerikaanse regeringskringen vestigde men er de aandacht op dat

president Eisenhower er bij Adlai Stevenson — adviseur van de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Foster Dulles, voor kwesties van buitenlands beleid — op aan zal dringen hem naar de Navo-conferentie te Parijs te vergezellen.

### Eerste werksitting van Benelux Parlement beëindigd

Brussel. — Het Benelux-parlement heeft zaterdag in Brussel zijn eerste werksitting van twee dagen beëindigd. Het heeft aanbevolen, dat de regeringen van Nederland, België en Luxemburg zonder verwijl een verdrag van economische Unie sluiten. Het "parlement", bestaande uit ministers en afgevaardigden uit de drie Beneluxlanden, heeft met 41 tegen 2 stemmen het verdrag van Economische Unie goedgekeurd, dat de drie ministers van buitenlandse zaken 1 september hadden geparafereerd.

Het verdrag smelt Benelux aan een tot een economisch blok, met een vrij verkeer van goederen, diensten, personen en kapitaal. Het moet nu nog door de parlementen van de drie landen worden behandeld.

Het "parlement" beveelt de drie regeringen aan het verdrag te vergelijken met dat betreffende de Europese markt, voorts om binnen vijf jaar te komen tot een gemeenschappelijke landbouwpolitiek in Benelux en een vrij verkeer van personen en goederen toe te staan dan is voorzien in het Benelux-verdrag.

Amsterdam. — Op voorstel van een jury bestaande uit mevr. Clara Egging, prof. P. Minderaa, Reinold Kuiper, Gabriel Smit en prof. dr. G. Stuiveling heeft het bestuur van de Henriette Roland Holst-stichting met de Henriette Roland Holst prijs bekroond: „De kleine Eva uit de kromme Bijlstraat" van Louis Paul Boon.



Sinterklaas op Curaçao aangekomen. De foto toont de verwelkoming van de Sint door de Commissie van ontvangst.

## Gepavoiseerde „PARMO" bracht St. Nicolaas naar Curacao

Honderden kinderen haalden de goedheilig man in

Willemstad. — Of de Sint een afspraakje had gemaakt met Pluvius, of dat Pluvius bang was voor de zak van Piet, weten wij niet, maar in elk geval heeft het zaterdagmiddag niet geregend, maar integendeel de zon schijnt fel op de gezichten van de honderden kinderen en ouders, die op de rotonde van de Sint op het Gouvernementsplein stonden te wachten. Vooral de vaders hadden het deze middag zwaar te verduren, want zij moesten hun schouders tillen en dat was een nogal warm karwei.

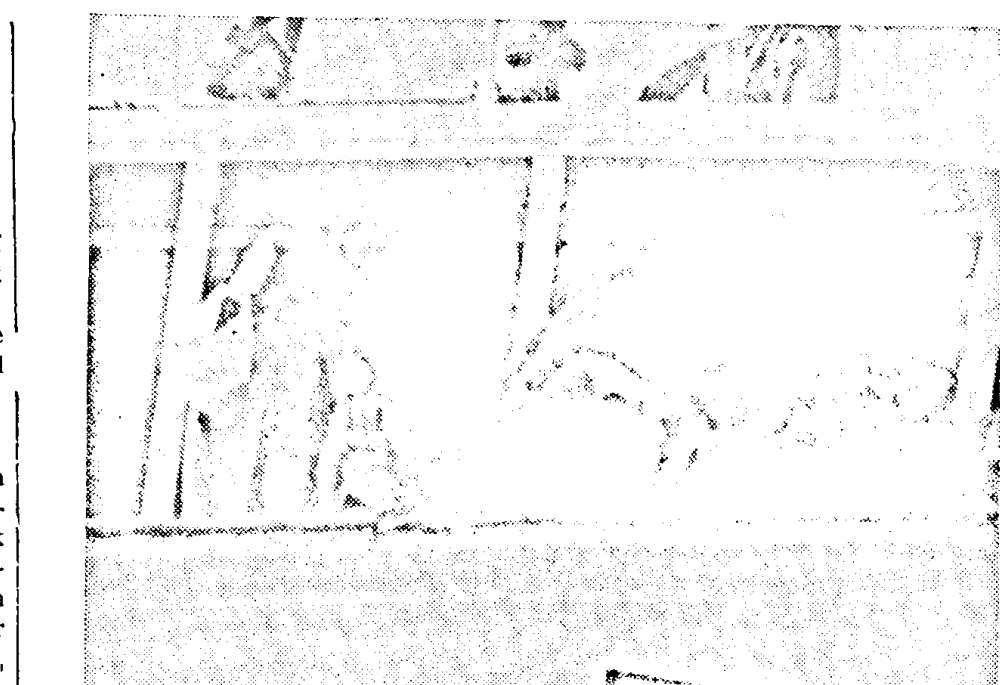
Het was ongeveer half drie toen „Parmo" met de Sint en de Pielen aan boord, aan het Gouvernementsplein moede, en weldra klonk het „De Sinterklaasje", uit de mond der honderden kinderen, en begeleid door de band van Scherpenheuvel.

Nadat een commissie van ontvangst de Sint had welkom geheten, bracht deze een bezoek aan de Gouverneur, die namens de kinderen vriendelijke woorden tot de Sint sprak.

Allereerst bedankte Z. E. de Sint

voor diens bezoek aan Curaçao en bovendien voor de gulheid der Pielen, die reeds vanaf de boot druk aan het strooien waren. Verder deelde Z. E. mede, dat ook bij zijn schoentje had klaar gelegd, maar dat hij er niet altijd iets in vond, aangezien de Sint zoveel goede kindertjes heeft aan wie hij een geschenk moet geven.

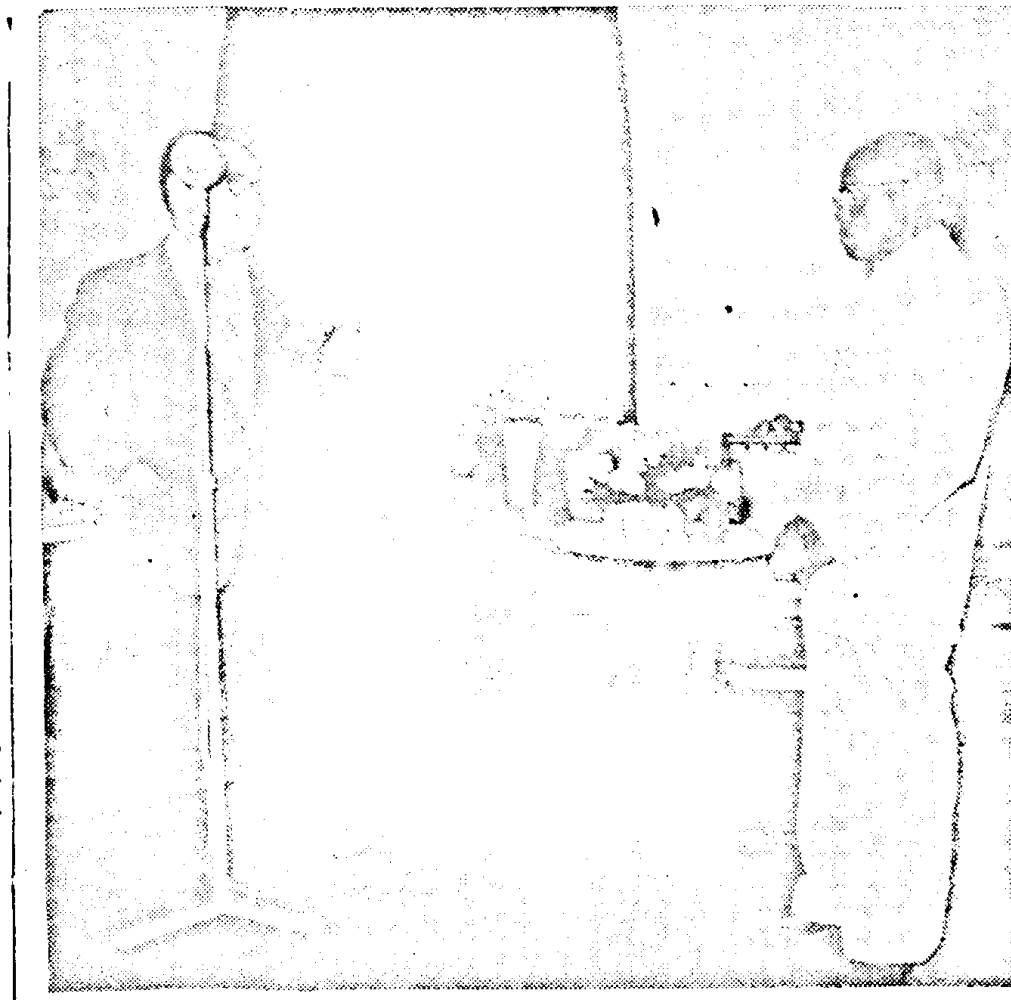
De woorden van de Gouverneur werden door de Sint beantwoord. Hij zei, dat hij van zijn Pielen gehoord had, dat de kinderen op Curaçao zich dit jaar vrij behoorlijk hadden ge-



De Sint en de Pielen aan boord van de „Parmo", zwaaiend naar de grote menigte op het Gouvernementsplein.

dragen en dat hij niet geloofde dat er centje bij was, die in de zak moest.

Na de kinderen nog enkele dingen op het hart te hebben gedrukt, ver-



Charly Debrot (links) huldigt Luiz Bonifacio voor 35-jaar trouwe arbeid in dienst van „De Gezelligheid" tijdens de officiële ingebruikneming van het nieuwe clubgebouw j.l. zaterdag. In het midden (zittend) voorzitter van der Dijs.

Oudste club van Curacao weer in waardige woning

## „GEZELLIGHEID" neemt nieuw CLUBGEBOUW feestelijk in gebruik

Gouverneur en ministers eren vitaliteit van 86-jarige

Willemstad. — In aanwezigheid van een groot aantal autoriteiten en zeer veel leden heeft Sociëteit De Gezelligheid zaterdagavond haar nieuwe clubgebouw aan de Pietermaaiweg in gebruik genomen. In de stijlvolle en prachtig gerestaureerde hoofdzaal, die beheerst wordt door een kolossale kristallen lichter en twee enorme wandspiegels, luisterden de aanwezigen naar de feestelijke toespraken van voorzitter van der Dijs, Gouverneur Speekenbrink en vele anderen, die om strijd de lof van de oudste sociëteit van Curaçao bezongen. Ere-leden (of hun vertegenwoordigers) werd het ereteken van de club op de borst gespeeld, harde werkers werden gehuldigd, en toen alles gezegd en gedaan was wat op zulk een hoogtij-avond dient gezegd en gedaan te worden, blies Leonard's Band de zalen van de club vol melodieuze en opwekkende klanken en konden de dansers aan hun trekken komen. Hoe lang het feest duurde — waarop de traditionele aubade van de Mariniersfanfare nog een welkome afwisseling bood — vermeldt de geschiedenis niet!

Charly Debrot, die zich in de conferentie de laatste jaren een zekere vermaardheid verworven heeft, had de leiding van het officiële gedeelte van de avond. Gezellig badinerend en met de eeuwige smile op zijn gelaat introduceerde hij de verschillende sprekers en trad als hun tolk op.

Natuurlijk trad als eerste voorzitter M. A. van der Dijs naar voren, die zich in de volgende bewoordingen tot de aanwezigen richtte.

Met grote voldoening en bijzonder genoeg moge ik U welkom heten in ons eigen Clubgebouw. Met grote voldoening zeg ik, en die voldoening geldt niet mij of 't Bestuur op de eerste plaats, doch de vereniging zelf. Straks kom ik hierop terug. Verder sprak ik U zoeven van een bijzonder genoeg, ook daarop hoop ik later terug te komen.

Wij hebben gemend het feit, een heuglijk feit voor „De Gezelligheid", dat deze Sociëteit, zoals de vereniging statutair nog steeds heet, haar eigen Clubgebouw heeft betrokken niet zonder enige officiële ceremonieel te moeten laten voorbijgaan. Sedert de oprichters van de vereniging op 12 april van het jaar onzes Heren 1871 de oprichtersvergadering hebben gehouden in welk vergadering het besluit werd genomen dat aan de Sociëteit de Gezelligheid haar leven heeft gegeven, zijn er bijna 87 jaren verstreken.

De oprichtersvergadering die ik zonet noemde vond plaats in het toenmalig „Aspinwall Hotel" van de heren P. H. Maal & Compagnon.

De Sociëteit de Gezelligheid heeft uiteraard gedurende 87 jaren in deze samenleving gereisd en gezeld en het wel en wee van onze vereniging weerspiegelt bijna een eeuw van de jonge geschiedenis van Willemstad en van Curaçao.

Op 15 juni 1871 betrok de Gezelligheid haar eerste Clubgebouw, dat was een huis toebehorende aan de heer C. Sprock Cz., op het Wilhelmplein, op de plaats waar thans Bloemenwinkel Rozenoord staat.

Op 31 augustus 1929 werd bedoeld gebouw door brand vernietigd, doch toen was de Gezelligheid al vijftig jaar verhuisd.

Het tweede gebouw waarin de Club gevestigd werd was het gebouw aan de voet van de Koningin Emmabrug, hoek Handelskade / Bredestraat (Punda).

In dit gebouw heeft de Club 77 jaar van haar roemrijk bestaan doorgemaakt. Toen de Firma Penha & Sons in het jaar 1956 dit gebouw, dat haar toebehoort, voor uitbreiding van haar zaken nodig had, heeft de Gezelligheid het gebouw ontruimd.

Na een tijdelijk huisvesting in het gebouw van de firma L. H. Palacios, een paar deuren verder in Pietermaai, waar alweer een kleine twee jaren over heen is gegaan, hebben wij heden het genoegen U welkom te heden in dit gebouw dat in eigendom toebehoort aan de Sociëteit de Gezelligheid.

Na een verblijf van 77 jaren aan de voet van de Koningin Emmabrug,

## MacMillan komt toorn van Fransen sussen

Besprekingen met Gaillard heden te Parijs begonnen

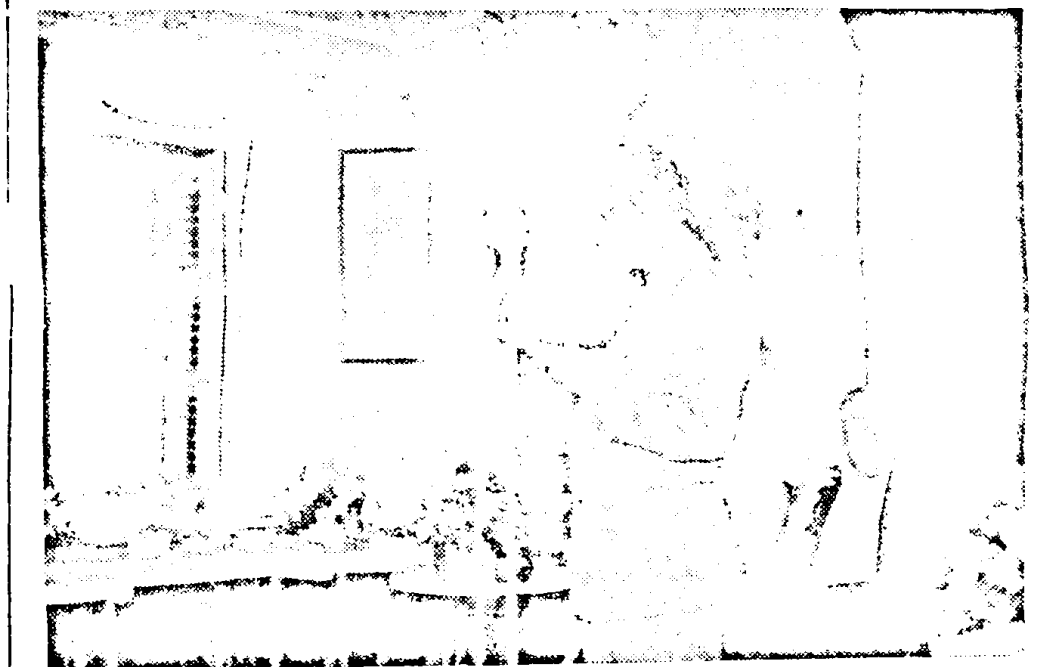
Parijs. — Premier MacMillan van Engeland is in Parijs gearriveerd voor de belangrijke bespreking met Felix Gaillard.

Op het vliegveld Orly, dat twee uur te laat werd aangedaan vanwege de dichte mist, was de Franse premier zelf aanwezig in gezelschap van de waarnemend minister van buitenlandse zaken, Edgar Faure en de Franse ambassadeur in Londen, Jean Chauvel.

MacMillan was vergezeld van Selwyn Lloyd, de Britse minister van buitenlandse zaken.

De bedoeling van de bespreking is om de banden tussen Frankrijk en Engeland te versterken, in het bijzonder tussen de regeringsleiders van de twee landen.

New York. — In Utica (New York) is de 92-jarige schilder J. Albert Mohlke overleden. Hij was uit Zweden afkomstig.



Voorzitter van der Dijs tijdens zijn toespraak gedurende de plechtige ingebruikneming van het nieuwe clubgebouw van Sociëteit De Gezelligheid zaterdag j.l. Rechts (zittend) Gouverneur Speekenbrink. Links o.a. minister Kroon en mevrouw Jonckheer, echtgenote van de minister-president.

hoek Handelskade / Bredestraat (Punda) werd het, toen de Club het gebouw moest opgeven, overduidelijk, dat een 87-jarig vereniging toch wel een eigen clubgebouw behoort te hebben. De uitdrukking „Een oude boom plant men niet over", gaat bij ons niet op, want de Sociëteit de Gezelligheid is lang geen oude boom.

Met de ingebruikneming van dit gerestaureerde eigen Clubgebouw begint onze vereniging een verjongingskuur. Met behoud van het goede van het oude, wordt toch plaats ingeruimd voor het nuttige van het nieuwe. Dat kunt U zien aan de wijze waarop het interieur is verzorgd.

Het huidige Bestuur heeft niet bij te pakken neergezeten toen de 77-jarige vereniging na een 77-jarig verblijf in een huurperceel plaats moest maken voor zakenuitbreiding. Thans, sedert 1871, na 86 lange jaren betrekt de Sociëteit de Gezelligheid haar eigen pand. En om dit voor de vereniging heuglijk feit met enig ceremonieel te doen geveerd gaan, zijn wij thans hier verzameld en heet U nogmaals namens het Bestuur en de leden, een hartelijk welkom; deze officiële ingebruikneming is voor het Bestuur een bijzonder genoeg en voor de vereniging een grote voldoening. U zult begrijpen dat in de loop der jaren vele leden kwamen en gingen.

Het past ons een ogenblik de leden die ons ontvielen „In Memoriam" te houden.

Ere-tekenen

Nadat de ere-leden E. S. Lansberg, dr. Th. J. G. Gierste, D. Gierste, en C. P. Neuman Wz., die zich allen, uitgezonderd de heer D. Gierste lieten vertegenwoordigen, waren gehuldigd en het ereteken van de club hadden ontvangen, werden vijf andere pas benoemde ereleden plechtig geïnstalleerd. Dit waren Z. Exc. Gouverneur Speekenbrink, en de heren J. A. Correa, M. B. Gorrira, P. Th. S. Krafft en J. N. van der Veen Zeppenfeldt, van welke de heer Gorrira zich liet vertegenwoordigen door de heer Ru de Haseth, en

de heer v.d. Veen Zeppenfeldt door de heer Jacques Ellis. Nadat zij uit handen van mevr. v.d. Dijs, het ereteken van de Gezelligheid hadden ontvangen hieven allen het glas „op voorspoed en gezelligheid", zoals de voorzitter het uitdrukte.

„Hopi gezelligheid!"

Gouverneur Speekenbrink, die vervolgens het woord tot de aanwezigen richtte, hield een geestige toespraak, waarin hij allereerst getuigde van zijn dankbaarheid voor het feit, dat hij als pas geïnstalleerd ere lid het voorrecht genoot op deze feestavond aanwezig te mogen zijn. Hij zeide in een enigszins lichtzinnige stemming te verkeren en zich te hebben afgevraagd wat nu eigenlijk een sociëteit is. Wanneer men in Nederland vier mensen bij elkaar brengt, heeft men kans dat zij een kerkgenootschap stichten, in Frankrijk wordt het een politieke partij, in Engeland een deftige bridgeclub, in Amerika een golfclub, en in Rusland wordt de eerste van de vier een spion-uitvinder, de tweede moet op de spion-uitvinder, de derde slaat, die de twee eersten moet bewaken, en de vierde krijgt weer een opzichterstaak, omdat hij zijn compagnons geen van drieën vertrouwt. „In Curaçao zou er misschien iets anders een politieke partij, deels een sociëteit te voorschijn komen, dit laatste omdat er dan in ieder geval een gelegenheid tot feestvieren is.

(Vervolg zie pag. 5)

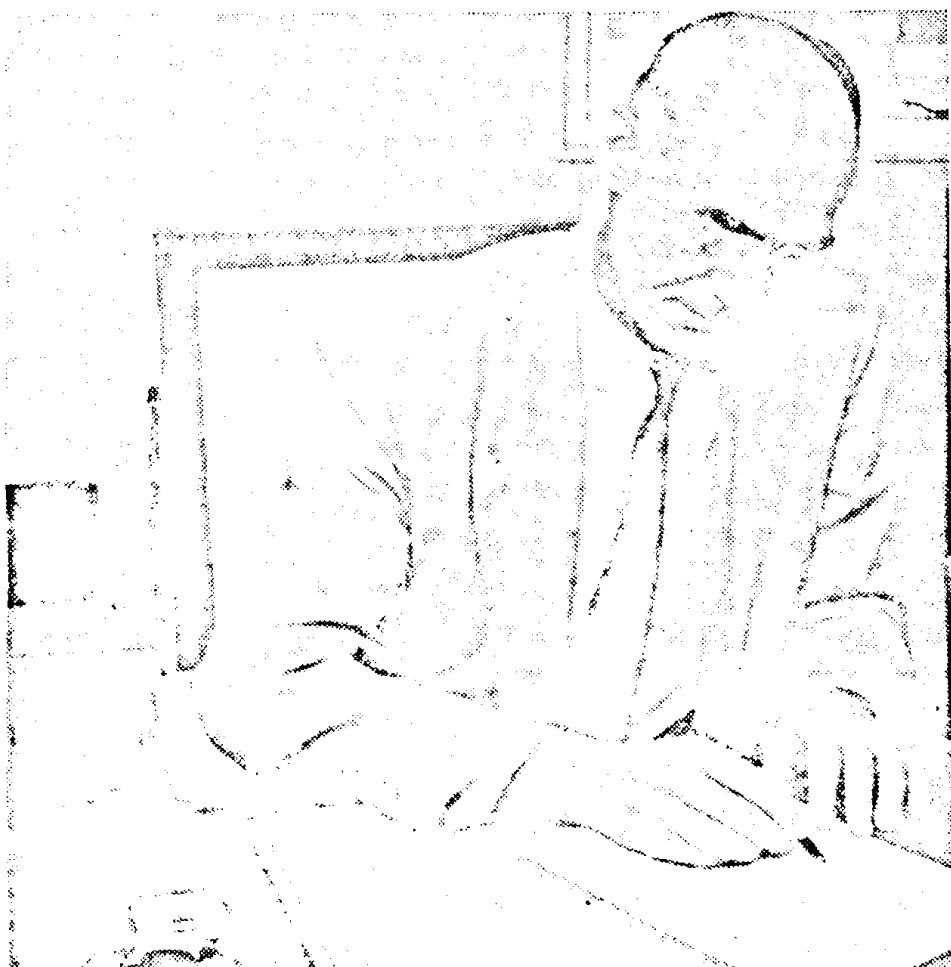
### Sovjets kunnen onbepikt kunstmanen bouwen

Moskou. — Prof. Dobronawof van de technische hoge school van Moskou heeft verklaard, dat de Sovjet-Unie een onbepikt aantal kunstmanen kan bouwen en die op elk gewenst moment kan lanceren. Als het nodig is kan men in de Sovjet-Unie een satelliet van duizend kg. lanceren, zei hij.





Praktisch de gehele Brits Westindische delegatie ter Zevende West-Indische Conferentie was jl. vrijdagavond aanwezig op een Farewell party ten huize van de heer en mevr. C. H. Mason, vice-voorzitter van de B.W.I. vereniging op Curacao. Het was een zeer geanimeerde party, wel ke door de bezoekers uit de verschillende eilanden zeer op prijs werd geteld. Hierboven een opname in de tuin van de woning van de familie Mason. V.l.n.r. de heren mr. N. P. Bowen, Commissioner voor Coöperatie en vooruitgang van Trinidad; de heer Th. G. Boot van de C.P.I.M., mr. D. Williams, Attaché Britse Ambassade in Washington; mr. T. H. H. Vaughan, secretaris Development en Welfare van de British West Indies; mr. E. A. C. Hughes, onder-voorzitter volksvertegenwoordiging St Vincent; mr. W. C. Seignoret, Dominica Co-Operative Society en de gastheer, de heer C. H. Mason.



De onderhandelingen tussen de PWFC en de CPIM zijn zoals bekend met succes beëindigd. Op de foto: de heer Ir. J. G. A. M. Biermann die namens de CPIM de tussen deze Maatschappij en de PWFC bereikte overeenkomst tekent.

### Mishandelingen

Willemstad. — Aan de wacht verscheen de jongen J., die mededeelde dat hij voor Cinelandia door enkele jongens was geslagen en op de grond gegooid waarna een van hen hem in zijn gezicht had geschoten. Een van die heren een zekere T. werd naar de wacht overgebracht. De vrouw L. deed aangifte dat zij door de man A. was mishandeld. Hij had haar enige vuistslagen gegeven en over de weg gesleurd.

### Vechtpartijen

Willemstad. — Op San Pedro, waar een feestje gaande was, kregen de heren C. en P. ruzie met elkaar waarbij de man P. een fles nam en de man C. daarmee op zijn hoofd sloeg waardoor deze achter zijn linker oor werd verwond. De mannen M. en F. kregen ook ruzie met elkaar. F. nam daarop zijn zakmesje en prikte de ander daarmee in zijn buik. De vrouwen A. en W. konden het schijnbaar niet eens worden met elkaar, want W. heeft toen met een mes de andere in haar beide bovenarmen gesneden. Voorts heeft zij met stenen gegooid welke twee ruiten van een auto vernielde en vernielde de zij de voorbank van de auto met het mes.

Geen cuadros van 6 paarden in afgelopen week-end

## Favorieten lieten allemaal verstek gaan

Eindelijk na drie weken is het de „batacazo's" gelukt de favorieten kansloos te kloppen. Het geval, dat zich in het begin van het jaar heeft voorgedaan, heeft gistermiddag weer plaats gevonden, het geval is nl., dat bij de telling gisteravond geen enkele cuadro van zes paarden gevonden werd. Zeven cuadros met 5 paarden, die gevonden werden, zijn elk 118.616,65 bolivars waard. 174 Cuadros met 4 paarden, deze ontvingen elk 2500 bolivars.

De primera valida werd na een spannend duel tussen Xochimilco en GAMBERIL door laatstgenoemd paard op zeer schitterende wijze gewonnen. Xochimilco, dat sinds de start de leiding had, moest zich met de tweede plaats tevreden stellen. Derde werd El Gato en vierde Chester. Comision, de grote favoriet, heeft het heel slecht gedaan; zij kwam nl. als nr 8 binnen.

Hoe en waarom Josanna met jockey „Negro" Cruz in de segunda valida niet met de viktoria is gaan strijken, is voor ons en voor vele anderen, die de races volgen, een raadsel. Josanna, die 100 meter voor de finishlijn een voorsprong van 3 paard-lengtes op zijn rivalen had, moest aan de eindsprint het opgeven tegen MARAQUERO met jockey Rogelio Cortez en Feudal van llaves. Josanna moest dan na al haar moeite zich met de derde plaats tevreden stellen. Vierde werd Beisbol. Na een 17 minuten pauze ging de

clasico „República de Venezuela" van start. In deze race zegevierde de favoriet HYPARCO met jockey Juan Araya.

Na de tercera valida aandachtig te hebben beluisterd, denken wij, dat tussen jockeys en commissarissen en afspraak gemaakt werd, welke de winnaar moet worden. Het geval, dat zich heeft voorgedaan, is nl. dat toen de favorieten Gledhill Star en Scharyar in hun hokjes geplaatst werden, zij zich heel zenuwachtig gedroegen. Vanzelfsprekend hadden deze paarden een heel slechte start. Dinking, die naar onze mening niet in de schaduw van deze paarden komt, had 150 meter voor de finishlijn een 6 paard-lengtes voorsprong op deze snelle dravers. Gledhill Star en Scharyar, die niet een al te slechte figuur wilden slaan, gingen zich nu pas inspannen (iets dat al te laat was) en volgens ons een „show" van de jockeys Carlos Perez en Edward Bouley waren. DINKING

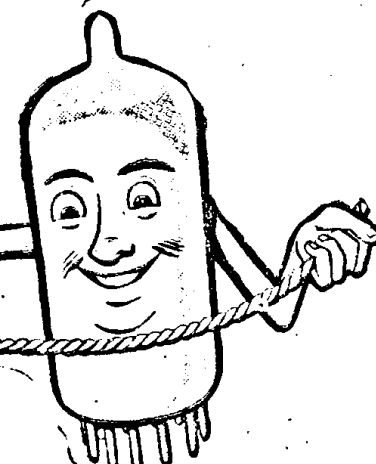
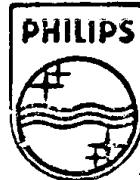
met jockey Cecilio Garcia won dan de race. Tweede werd Sammy, derde Machango, vierde Scharyar en vijfde Gledhill Star.

Het is Chisgo, onze „fija", niet gelukt om met de viktoria te gaan strijken, maar MAGARE met jockey „Pilin" Gonzales bewees in betere conditie te zijn. Mar de Oro met Raul Bustamante, dat op de laatste 35 meters als een roket kwam aangestormd, moest zich met de tweede plaats tevreden stellen. Derde werd Chisgo, vierde Sereno.

ZARPAZO met jockey I. Calixto, die niemand's aandacht had, en die in de afgelopen 3 maanden geen overwinning wist te boeken, verrastte gisteren een ieder met zijn viktoria in de quinta valida. Tweede werd Grandtully, derde Abrantes en vierde Briquetta van llave cuatro. Red Rhymster, waarop wij zo gerekend hadden, werd nr 5.

De sexta en laatste race werd door de vijfde „batacazo" van de middag DESTELLO met jockey W. Carrion gewonnen. Favorieten zoals Nugaria en Al-Kamil, hebben versterk laten gaan.

## PHILIPS



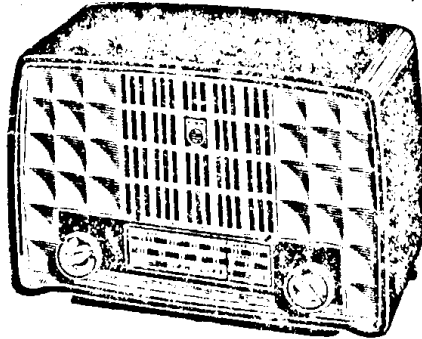
### SAVE THE BATTERY

- Lower current consumption
  - Improved operation at lower voltages
  - Better reproduction at lower output
- In short: AMAZING BATTERY EFFICIENCY**

- \* Efficient 4 valve receiver
- \* Extremely low battery drain, high performance

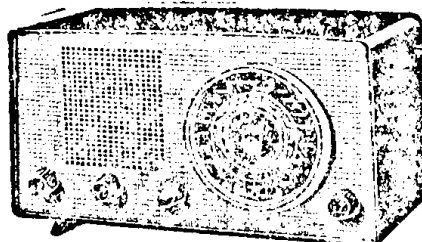
PRICE ..... f 68.—  
Down payment ..... „ 28.—  
f 40.—

4 monthly payments of f 10.—



Model B1X68B

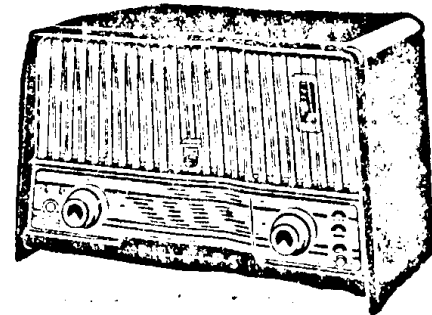
- \* Two-band, five-valve super
- \* High-output great sensitivity
- \* Built-in very efficient ferroceptor
- \* Very attractive cabinet of modern style



Model B2X67B

PRICE ..... f 80.—  
Down payment ..... „ 30.—  
f 50.—

5 monthly payments of f 10.—

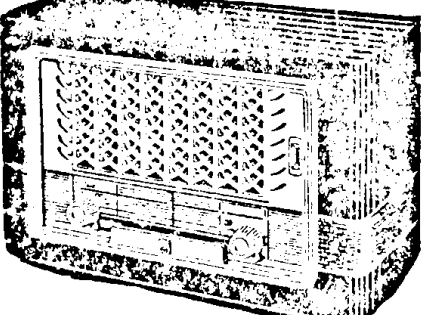


Model B3X66B

- \* Powerful 3-band receiver
- \* Five 25 mA dry-battery valves 7 valve functions
- \* Tuning and on/off indicator
- \* Low battery drain excellent sound volume

PRICE ..... f 120.—  
Down payment ..... „ 40.—  
f 80.—

4 monthly payments of f 20.—

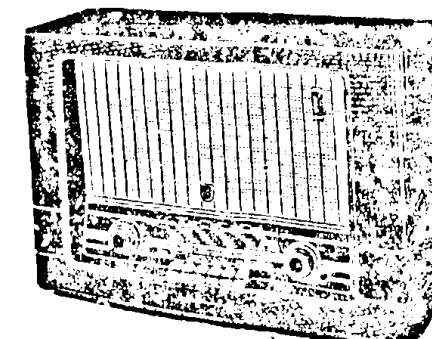


Model B3X67B

- \* Beautiful mahogany 3-band receiver
- \* Two-position high note control
- \* Excellent sound volume equal to that of a mains set

PRICE ..... f 135.—  
Down payment ..... „ 55.—  
f 80.—

4 monthly payments of f 20.—



Model BX659B

- \* Luxury 5-band set with mahogany cabinet
- \* Eight 25 mA valves
- \* Economy switch for battery saving
- \* Dual tone-control
- \* Push buttons
- \* Pickup connection.

PRICE ..... f 298.—  
Down payment ..... „ 100.—  
f 198.—

6 monthly payments of f 33.—

**PALAIS ROYAL — Marchena, Moron & Co. N.V.**

Heerenstraat 23 - Handelskade 9 - Bredestraat 68-70 (O)

**PALAIS ROYAL ARUBA N.V. — Oranjestad/San Nicolas**

### Nieuws in het kort

Rome. — Een Franse religieuze heeft een doeltreffend middel tegen melasheid ontdekt.

Een deskundige gaf voor de Italiaanse televisie nadere bijzonderheden hierover. Een tragische omstandigheid is dat de ontdekster, zuster Marie Suzanne, dezer dagen in het zusterhuis, waar zij verpleegd werd, is overleden.

San Francisco. — Het laboratorium van de Amerikaanse marine-luchtmacht te Moffet bij San Francisco zal volgend jaar een Helium-kanon

in gebruik nemen waarmee een kogel met een snelheid van 25.600 km per uur kan worden afgeschoten. projectielen door de dampkring naar de aarde.

Moskou. — Volgens een bericht van Radio-Moskou zijn in het zuiden van Moskou en andere delen van de Sovjet-Unie „jeugdploegen" gevormd ter bestrijding van straat-schenderij, drankmisbruik, kaartspelen en het gebruik van ruwe taal.

New York. — Een aantal schrijvers, leekkrachten, geestelijken en anderen hebben in New York de oprichting bekend gemaakt van een

## „CINELANDIA"

HEDEN MAANDAG 25 NOVEMBER OM 7.00 en 9.00 N.M.

PREMIERE van een pracht romantisch Mexikaanse filmproductie boordvol pittige melodien en rancheras, met:

Lola Beltran - Jose Alfredo Jimenez - Demetrio Gonzalez in:

### „CAMINO DE GUANAJUATO"

(Geheel in het Spaans).

Het leven van de gevierde Mexikaanse componist Jose Alfredo Jimenez op prachtige wijze verfilmd. Pittige rancheras op schitterende wijze door Lola Beltran gezongen!

f. 1.50 - f. 0.90.

Kinderen geen toegang

Dinsdag 26 om 7.00 en 9.30 n.m. „THE QUIET GUN"

## „ROXY"

HEDEN MAANDAG 25, DINSDAG 26 NOVEMBER OM 7.00 en 9.00 N.M.

PREMIERE van een prachtige Opera Film! De Opera van GIOACCHINO ROSSINI! Met:

LORI RANDI - GINO DEL SIGNORE - AFRO POLI in:

### „CENERENTOLA" „ASSEPOESTER"

(In het Italiaans met Hollandse tekst).

Met Orkest en Koor van de Romeinse Opera. Orkestleidert: Onviero di Fabritiis!

f. 1.50 - 0.90

Om 7 n.m. Kinderen halve prijs

## Naar HAMBURG..... VIA

m/v „QUADRIVUM" vertrek Curacao Dec. 14-'57  
m/v „QUARTOLE" vertrek Curacao Dec. 19-'57

WILLY BRUNS & CO.

Passageprijs \$ 300.—

Reserveer tijdig Uw cabine bij:

### C.T.C. Reisbureau.

Handelskade — Tel. 12242-11370

### Spes Nieuws

Willemstad. — Op dinsdag 26 november a.s. wordt onder auspiciën van de vereniging Spes Patria in de club J.P.F. een causerie met film gehouden.

De heer Ph. Mac Donald zal spreken over "Wat is oordeel over de doodstraf?". Terwijl de film zal gaan over "Hoe de Politie een misdrijf aan het licht bracht. Behalve leden van Spes Patria en J.P.F. zijn belangstellenden van harte welkom. De aanvang is om 8 uur n.m.

Vraaggesprek tussen nieuwe trainer Curacaose Elftal en Hector Rosasio

Willemstad. — Morgenavond zal er via de Curum een vraaggesprek tussen de nieuwe trainer van het Curacaose elftal, de heer Roberto Aballay, en de heer Hector Rosario plaats vinden. De uitzending vangt aan om 20.25 uur n.m.

### Viel van de rotsen

Willemstad. — De man I. die met een andere man aan het jagen was op Montagne is van een vijf meter hoge rots gevallen. De man werd met snij- en schaafwonden aan armen en benen in het hospitaal opgenomen.

Volgens gegevens zijn een half miljoen Russen vorig jaar op bezoek gegaan in andere landen. Een groter gedeelte ging naar de Aziatische landen dan het jaar daarvoor.

Londen. — Volgens de president van de internationale unie van officiële reisbureaus, S. N. Chib, is het aantal Russische toeristen naar andere landen van de wereld stijgend.

Volgens gegevens zijn een half miljoen Russen vorig jaar op bezoek gegaan in andere landen. Een groter gedeelte ging naar de Aziatische landen dan het jaar daarvoor.

Wenen. — De Oostenrijkse professor Franz Loesel, een der promotoren van aandrijving door middel van turbines, is in de Sowjet-Unie overleden, vermoedelijk in 1951 reeds, aldus berichten die in Wenen zijn ontvangen. Hij was in augustus 1945, na een onderhoud met maarschalk Konier uit Wenen naar Moskou vertrokken. Hij kreeg in 1948 de Stalinprijs. Hij zou omgekomen zijn bij een ontploffing die zich tijdens proefnemingen voerde.

Met grote vreugde en dankbaarheid aan God geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje

### TERESA

Adrianus Tak  
Helene Tak-Semmler  
Henny  
Danny

St. Elisabeth's Gasthuis  
23 Nov. 1957

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

### CHARLES

Fam. C. G. Grooten-Sprockel

25 November 1957  
Tijdelijk St. Elisabeth's Gasthuis

### Journal Mobiele Brigade

Willemstad. — De straatedienst van de mobiele brigade maakten in het afgelopen weekende 32 P.V.'s op en verleenden 41 maal assistentie.

Willemstad. — De verkeersafdeling had in het afgelopen weekende 10 lichte aanrijdingen te behandelen met schade variërend van f 100.— tot f 250.—.

Zondag reed een personenauto op de weg naar Westpunt op de Kleine Berg links de rijweg af een koraal van een Gouvernements woning en kwam tegen de voorzijde van het voorbalcon tot stilstand. De schade bedraagt f 650.—.



West-End: „Ook de besten kunnen vallen", om 7 en 9 uur n.m.  
Cinelandia: „Camino de Guanajuato", om 7 en 3 uur n.m.  
Roxy: „Assepoester", om 7 en 9 uur n.m.  
Caribe: „Friendly Persuasion", om 8 uur n.m.  
Wit Gele Kruis: Zuster Caprina, tel. 23526; Zuster Veeris, tel. 35747; Kantoor: tel. 23773.

Sprankelend

# RIVELLA

Goudgeel

## Anders dan Anders!

Een Nieuw

### „FRIESCHE VLAG"

Produkt Gemaakt uit Melk

### UITSLUITEND GOED KOUD SERVEREN







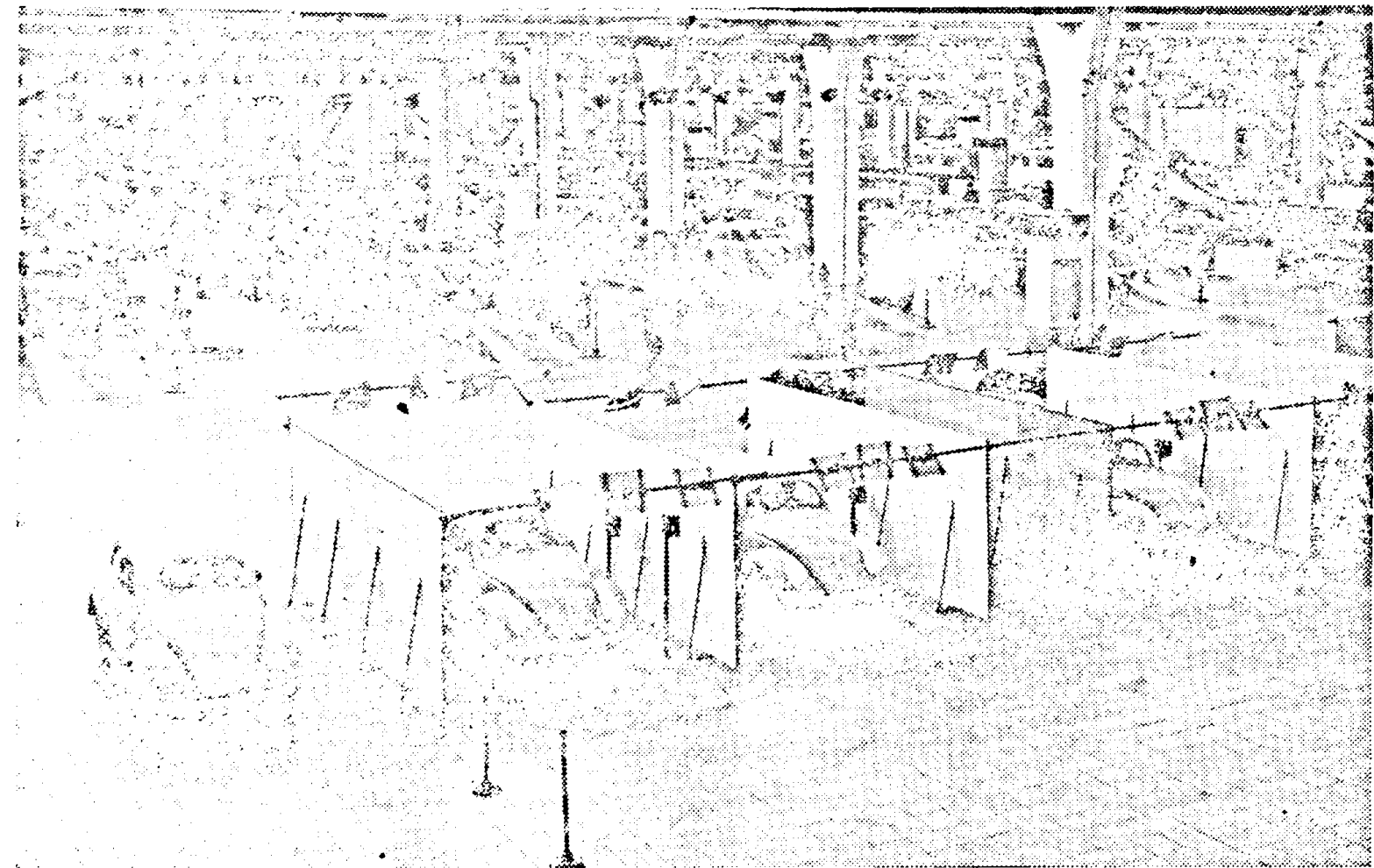
# VOLKSWAGENFABRIEK wordt nog verder uitgebreid

## De herprivatiseringsplannen kunnen de expansiedrang niet intomen

(Van een correspondent in Bonn)

De plannen van de Westduitse minister van economische zaken, prof. Ludwig Erhard voor de herprivatisering van de „Volkswagenwerke“ in Wolfsburg door invoering van de z.g. „Volksaktie“ in kleine denominaties, houden de V.W.-president-directeur Heinz Nordhoff er voorlopig niet van terug om zijn fabriek nog verder uit te breiden. Nadat naast het originele fabriekcomplex in Wolfsburg einde november 1956 in Hannover nieuwe montagehallen voor „Kombis“, speciale modellen, ziekenauto's e.d. in gebruik werden ge-

nomen, is de Volkswagenfabriek — die tot de grootste autobouwfabrieken in Europa behoort — nog veel te klein. Een verdere uitbreiding van de productiecapaciteit is dringend noodzakelijk, nu men ook voor de binnenlandse markt al leveringstermijnen van 8 maanden moet aanhouden. Het is de bedoeling de produktie van onderdelen geheel af te splitsen. De „Volkswagenwerke“ hebben daartoe het oog op een ruime van de vooroorlogse Henschel-vliegtuigfabrieken in Altena nabij Kassel. Men wacht op een aanbod van Henschel.



De lopende band die geen gelijke tred kan houden met de kooplust van het publiek.

Het door het ministerie van prof. Erhard opgestelde en door de Christelijk-Democratische Unie nog vlak voor de sluiting van de Bondsdag ingediende wetsontwerp tot herprivatisering van de „Volkswagenwerke“, dat door het parlement naar de commissie werd verzonden en daar is blijven steken, zal in het op 1. september j.l. gekozen parlement opnieuw moeten worden ingediend. In de Bondsrepubliek geldt n.l. dat alle wetsontwerpen die aan het einde van de zittingsperiode van de Bondsdag nog niet in behandeling zijn gekomen, automatisch „verlengd“ zijn. De „Volkswagenwet“ zal dus opnieuw moeten worden ingediend en er is geen twi- felen dat dit zal geschieden.

Waarschijnlijk zal er intussen nog wat aan worden gedoktord. President-directeur Nordhoff verklaarde ten- niste op een persconferentie ter ge- gelegenheid van de 28e Internationale Automobiel Tentoonstelling in Frank- furt, dat de regering voornemens is om het nieuwe wetsontwerp overleg met hem te plegen, wat bij het eerste ontwerp niet het geval is geweest. Zien de absolute meerderheid, die

de C.D.U.-C.S.U. in de 3e Bondsdag heeft verworven, kan aanneming van de nieuwe versie der „Volkswagen- wet“ door het bondrepublikeinse parlement thans in grotere mate zeker worden geacht.

Dat zal er voornamelijk van afhan- gen, of de C.D.U.-C.S.U. naar kamer- leden ten aanzien van het wetsontwerp — dat een onderdeel vormt van de economische politiek der partij en regering en daarvoor ongetwijfeld e n politieke betekenis heeft — fraktie- dwang zal opleggen, m.a.w. de C.D.U.- C.S.U.-parlementariërs zal forceren om voor het wetsontwerp te stemmen. Het is n.l. geen geheim, dat in het grote Christelijke blok geen absolute eenheid van opinie bestaat over de wenselijk- heid van de herprivatisering van gou- vernements-bedrijven in het algemeen, van de keuze van de „Volkswagen- ke“ als eerste object en van de wijze wa p zij in het onderhavige geval wordt doorgevoerd.

In coalitie-kring zal ongetwijfeld te- genwoordt komen van de „Deutsche Par- tei“, de conservatieve partij die stamt uit Nederlanden, het land waar om „Volkswagenwerke“ in Wolfsburg en Hannover zijn gelegen en dat zelf rechtsaanspraken op de fabrieken doet gelden en uit dien hoofde Bonn de be- voegdheid ontzegt tot herprivatisering over te gaan.

Het blijkt dus wel, dat het herprivatiseringsplan van minister Erhard niet zo vlug zal kunnen worden uitgevoer- d als de grote C.D.U.-C.S.U.-meerderheid in de Bondsdag wel zou doen geloven. Aan de andere kant staat vast, dat zijn kansen gunstiger staan dan in het on- lang afgetreden parlement der Bonds- republiek.

De verkiezings-campagne in en om de fabrieken in Wolfsburg (waar zeer binnenkort de twee-miljoenste „Volk- s-agen“ van de band komt) en Han- nover is geroerd met de „Volksaktie“ en de herprivatisering als inzet. Minister Erhard ging persoonlijk naar Wolfsburg o p een verkiezings-vergadering zijn bezitsspreiding-plan te verdedigen. De woordvoerder van de plaatselijke vak- bond liet zich voor een debat met de minister verontschuldigen. De C.D.U.- C.S.U. haalde intussen in Wolfsburg precies de helft (50 pct) van alle uit- gebrachte geldige stemmen (12.701). De S.P.D. kreeg maar 7.758 stemmen. Bij de veel geringere opkomst voor de al-

gemeene verkiezingen in 1953 kregen de partijen respectievelijk 8.329 en 3.413 stemmen.

De uitslag van 15 september j.l. be- heelst een goedkeuring voor prof. Er- hard's plannen, wat de meerderheid der V.W.-Wolfsburgers betreft. Als zo- danig wordt zij in C.D.U.-C.S.U.-kringen dan ook gewaardeerd. Kortje tijd voor de verkiezingen had de Metaalbewer- kersbond een proef-referendum in de „Volkswagenwerke“ laten houden. Van de 30.000 formulieren kwamen er, vol- gens de bond, ruim 21.000 met „nee“ terug. Dit was een van de aanleidingen, waarom minister Erhard zelf naar Wolfsburg ging. Hij meende n.l. dat de Metaalbewerkerbond een uitzetting van de plannen der regering ten an- zien van de herprivatiserings-plannen opzettelijk heeft vermindert.

Wanneer, in welke vorm en met wel- eventuele wijzigingen de „Volkswa- genwet“ opnieuw bij de Bondsdag zal worden ingediend is niet bekend. Naast de er helemaal niet bij. De C.D.U.- C.S.U. hebben voorlopig weer vier ja- ren om te regeren en hun herprivatis- erings-plannen, niet alleen van de „Volks- wagenwerke“ maar ook van de andere gouvernements-bedrijven rustig uit te voeren. Zij zijn daartoe, op grond van het mandaat dat zij op 15 september j.l. ontvingen van de 30 miljoen We- duiters die hun stem uitbrachten, dan ook vastbesloten. Dat dit overigens niet zonder moeilijkheden zal gaan, besef- t ook de C.D.U.-C.S.U. wel.

### Gaan rebellen in Malakka zich overgeven?

Penang, Malakka. — Volgens be- richten uit Malakka verwacht de regering in de Malakkaanse hoofd- stad een delegatie van de commu- nisten die zich als rebellen in het oerwoud hadden teruggetrokken.

Indien de rebellen voor onderhan- delingen opkomen, zullen zij gevolg geven aan de oproep van premier Abdoel Rahman, die de communisten vrijgeleide had beloofd indien zij tot een vreedzame oplossing van de nu reeds nog jaar durende noodtoe- stand zouden willen meewerken.

Premier Rahman heeft kort geleden verklaard, dat hij niets minder van de rebellen zal eisen, dan dat zij zich (1800 man) onvoorwaardelijk overge- ven.

### BETREKKINGEN TUSSEN SYRIË EN V.S. VERBETERD

New York. — Van Syrische zijde wordt vernomen dat de betrekkingen tussen Syrië en de Ver. Staten zich beginnen te normaliseren. Bij een onderhoud dat de Syrische minister van buitenlandse zaken Salah Bitor heeft gehad met de Amerikaanse onderstaatssecretaris voor het mid- den oosten en Afrika, William Rovn- tree, is gesproken over het uitwis- selen van ambassadeurs. (Zonder dat de diplomatieke betrekkingen wer- den verbroken, zijn de wederzijdse ambassadeurs indertijd teruggeroep- en).

Bitor heeft verklaard, dat een ver- tegenwoordiger van de Amerikaanse regering er zich in Syrië van kan kom- men overtuigen, dat dit land geen vijandige bedoelingen jegens Ame- rika koestert, ondanks zijn goede betrekkingen met de Sowjet-Unie.

Oslo. — De Noorse premier heeft bekendgemaakt dat Noorwegen een delegatie van vier man naar de Navo-topconferentie zal afvaardigen in december aanstaande. Hij zal zelf als vijfde persoon de delegatie lei- den.

### TITO wil niet voor zijn gezondheid naar Zwitserland

Belgrado. — De ijfjarigen van de Joegoslavische president Tito hebben Tito aangeraden rust te nemen in Zwitserland. Tito heeft echter hard- nekkelig geweigerd op grond van het feit dat Joegoslavië minstens even- goed is als Zwitserland om te her- stellen.

### De ruwe olie-productie in de V.S.

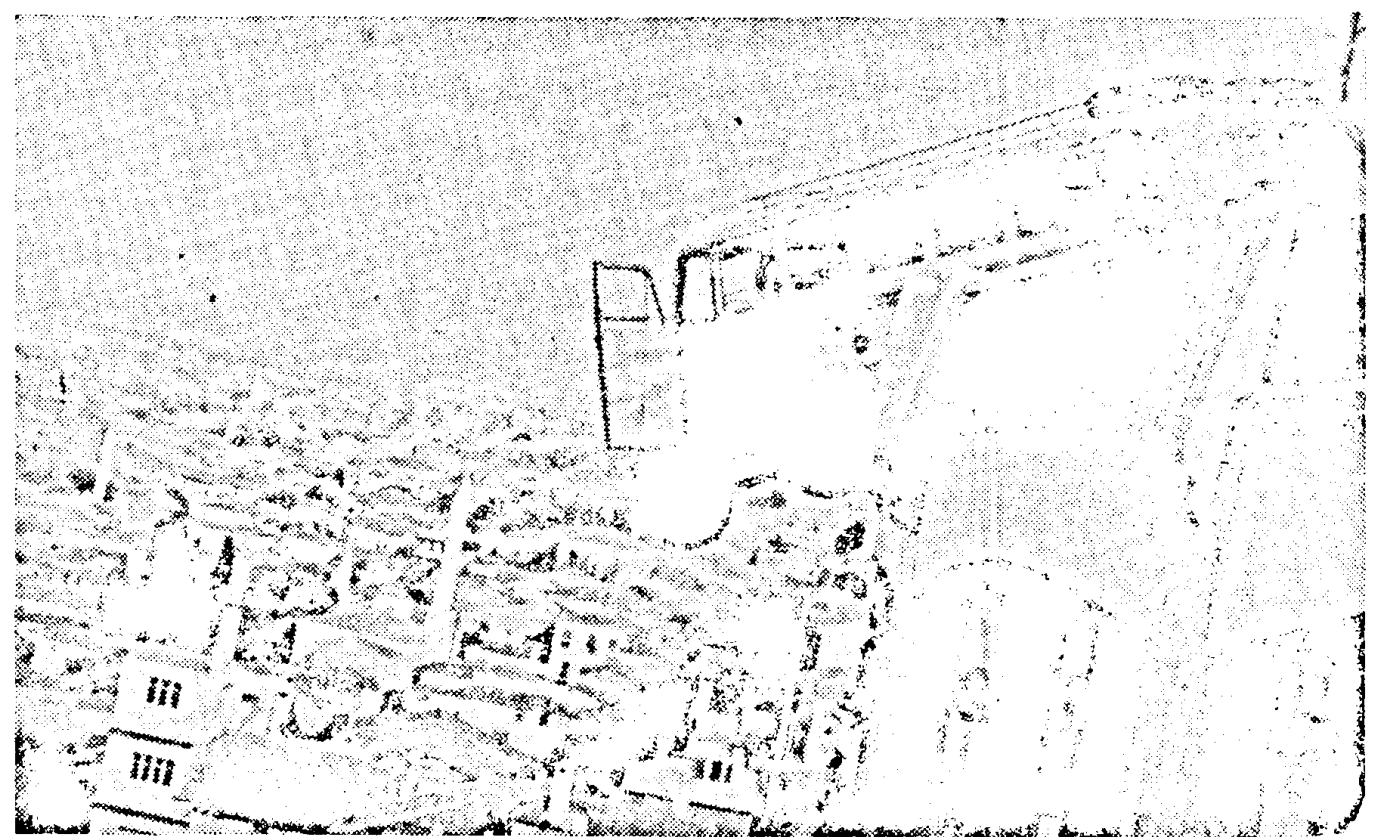
New York. — De gemiddelde dage- lijksse produktie van ruwe olie in de Verenigde Staten heeft volgens op- gaven van het petroleum instituut in de week per 15 november j.l. 6.684.000 barrels bedragen tegen 7.165.000 lar- rels in de overeenkomstige periode van vorig jaar.

Moskou. — Volgens Radio-Moskou is in de Sovjet-Unie een camera ontworpen waarmee 32 miljoen beelden per seconde kunnen worden opgenomen.

— Een congres van de Lutherse kerk in Zweden heeft te Stockholm een voorstel vrouwen tot de kansel toe te laten, met 62 tegen 36 stem- men verworpen.

— De V.N. zullen 10 december postzegels uitgeven ter gelegenheid van de Dag van de Rechten van de mens.

— De Nederlander Willem Geurts is zondag in Luxemburg wereld- kampioen mondharmonica (diato- nisch) geworden.



Een botsing tussen twee stads bussen op een brug in Ismir, Turkije, vloog een van de bussen door de betonnen brugleuning en bleef n r juist boven een duizelingwekkende afgrond hangen. Behalve een moeder met haar kind, die in paniek naar beneden sprongen, werd er ni mand gedood of gewond. De foto toont een overzicht van de ramp.

### „Nautilus“ had lekage

Groton. — De Amerikaanse marine heeft bekendgemaakt dat de eerste atoomduikboot, de Nautilus tenge- volge van een defect ventiel een klein lek heeft gehad, waardoor er wat water is gekomen in de afdeling waar de reactor staat. Er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor en er was geen radioactieve besmetting. Het voorval gebeurde toen de „Nau- tilus“ aan een pier ten Groton meer- de.

### Corruptie in Hongarije „angstaanjagend“

Wenen. — Het voornaamste Hongaarse communistische blad heeft verklaard, dat de speculatie en cor- ruptie in Hongarije „angstaanjagen- de vormen“ heeft aangenomen. Het blad eist instelling van „arbeiders- rechtbanken“, die bij diefstal of speculatie betrapte arbeiders onmid- dellijk in de fabrieken kunnen be- rechten.

Seoel. — Zes Koreaanse politie- lijn in hechtenis genomen op ver- denking van deelneming aan een samenzwering, betaald door de com- munistische regering van Noord-Ko- rea, tegen de Zuidkoreaanse rege- ring, aldus is vrijdag officieel te Seoel bekend gemaakt. Vorige week heeft de Zuidkoreaanse politie op dezelfde beschuldiging reeds 19 per- sonen gearresteerd.



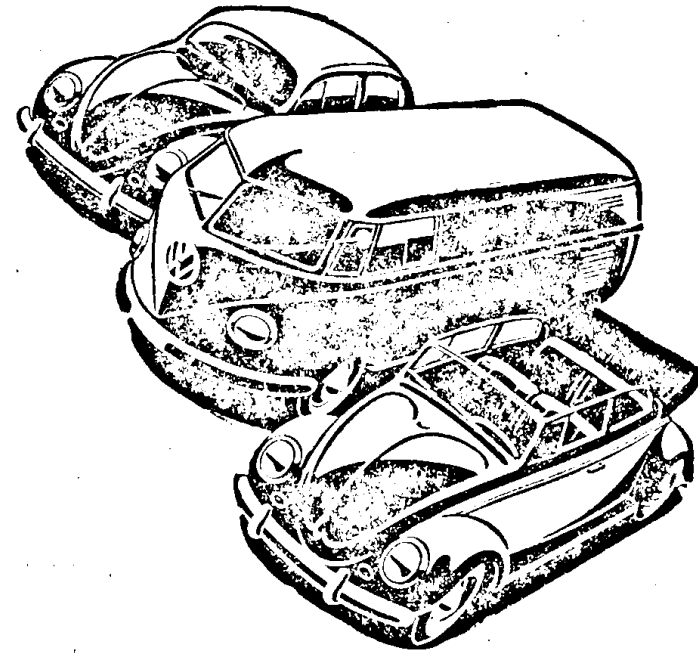
# VOLKSWAGENS

**VOORDELIG EN  
SOLIDE  
VRAAGT INLICHTINGEN  
EN PROEFRIJ**

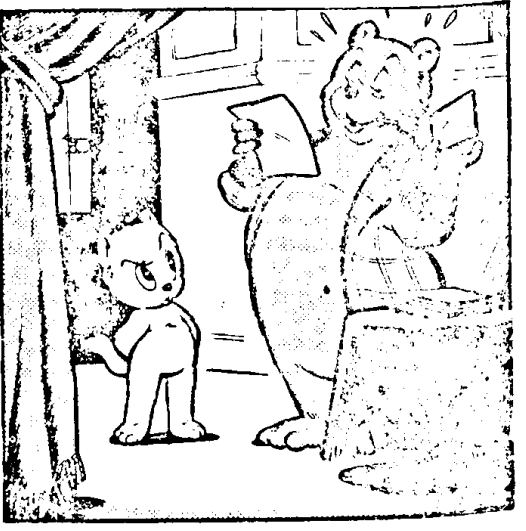
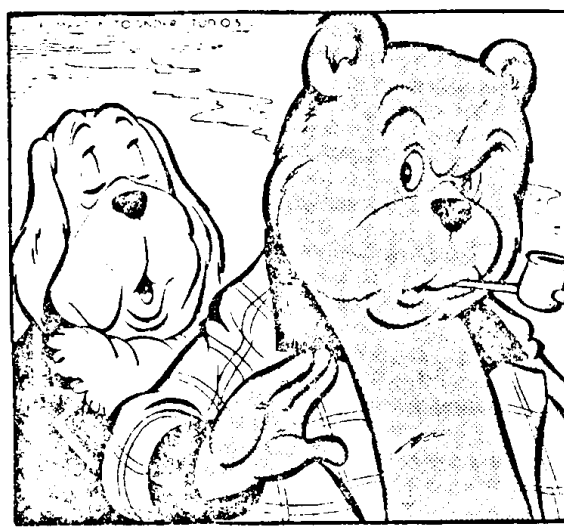
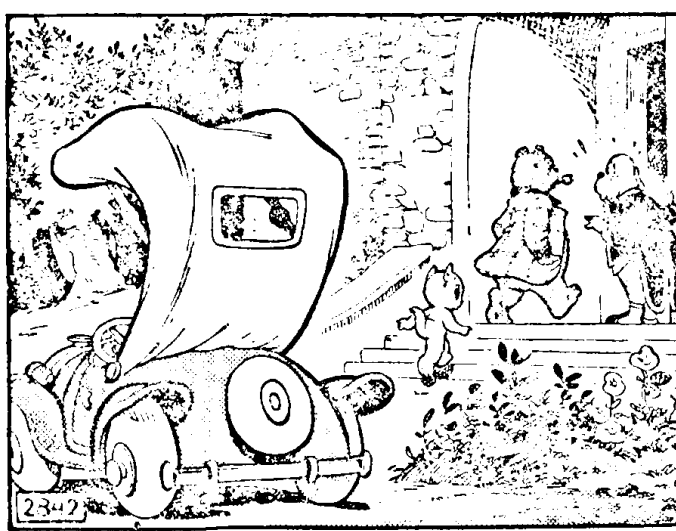
Bij

## INTERCONTI N.V.

SCHOTTEGATWEG (OOST) 215, Tel 36460 - 36462



# TOM POES en de Giegelgak



2842. Bij het krieken van de morgen kwamen heer Bommel en Tom Poes voor slot Bommestein aan. Ze werden ontvangen door de bediende Joost, die als altijd, vroeg bij de hand was.

„Welkom thuis, heer Olivier“, zei hij vriendelijk. „Hebt U een goede reis gehad, als ik vragen mag? Hebt U gevonden was U zocht?“

„Schei er over uit!“ zei heer Ollie bedrukt. „Alles loopt me altijd tegen. Zorg en ellende, dat is mijn deel.“

„Het spijt me dat te horen“, hernam de trouwe knecht. „Is Uw wens niet naar wens geslaagd, als ik zo vrij mag zijn?“

„Wensen!“ riep heer Ollie driftig. „Ik wens er niets meer over te horen, Joost, onthoud dat goed! Voor mij geen wensen meer! Ik wens alleen maar het rustige bestaan te leiden van een heer van stand.“

„Rustig en teruggetrokken, met een goed boek bij de haard als je begrijpt wat ik bedoel.“

„Zoals U wilt“, zei Joost gediensig. „Zal ik een bord pap voor U klaarmaken?“

Heer Ollie gaf geen antwoord. Hij had op een tafeltje in de hall de post gevonden en toen hij deze doornam klaarde zijn gezicht wat op.

„Ik heb een uitnodiging om een lezing te houden, Tom Poes“, sprak hij. „Een lezing over tuinieren als een bezigheid voor heren. Kijk, dat is nu niet iets voor mij, zeg nu zelf!“

„Hm“, zei Tom Poes. „Tuinieren! Ja, dat is waar. U hebt met die gak heel wat aan tuinieren gedaan.“

Doch zo gemakkelijk laat een gak zich niet afschepen.....

## Inspecteur Kielstra

Oorspronkelijke pollieroman

door L. J. SCHMIDT

32 „Beter dat ik nu zwijg. Je bent trouwens zelf heel goed in staat conclusies te trekken, die je voor je houdt en aan het uitbreiden bent.“

„Ik geloof achteraf, dat u toch met ei en koffiedik kunt werken“, lachte Bruins.

De heer van Bevenvoorde lag lui uitgestrekt op de sofa in zijn wederzijds ingerichte kamer. Naast hem, op een klein tafeltje, stond een leeg kopje, waarin geurige moca een bruin kleurtje had achtergelaten; daarnaast een vierkante fles Triple Sec Cointreau. Aan de andere kant van het tafeltje nodigden twee club-fauteuils tot rusten uit; een grote, studeer-lamp beschreef dit intieme hoekje. Op een ronde tafel, in het midden van de kamer, lagen kranten, tijdschriften, boeken, schrijfpapier in bonte wanorde door elkaar. Een antieke kussenkast en dito schrijfbureau lieten nog voldoende muurruimte over om plaats te verlenen aan een paar zeer goede schilderijen, terwijl een dik Perzisch tapijt de gezellige sfeer, die in het vertrek hing, in niet geringe mate verhoogde.

De gedachten van de heer van Bevenvoorde waren verre van rustig. Met grote moeite en alleen met behulp van zenuwstijgende middelen, kon hij zich beheersen. Hij strekte de arm uit, greep uit een zilveren doosje een sigaret en was juist bezig de aan- stekker te gebruiken, toen, zonder dat er geklopt was, de deur openging en een jonge vrouw binnenkwam. Hij keek even op, liet zich weer achterover vallen en zei lusteloos:

„Oh, ben jij!“

De binnengekomene trok haar handschoenen uit, gooide die op de tafel en zei kennelijk gekaakt:

„Kan je me niet op een andere manier begroeten, anders za ik maar weer.“

Zonder in haar richting te kijken, antwoordde Van Bevenvoorde:

„Lieve kind, dat zeg je nu altijd, maar je doet het toch niet. Spaar me de onaangenaamheid op dit soort dwaasheden te moeten ingaan. Ik heb je al zo dikwijls gezegd, dat je hier niet moet komen. In de eerste plaats schaadt het mijn naam onnodig en verder krijg ik maar last met mijn hospita en dat laatste wens ik in geen geval, ik heb het hier best naar mijn zin.“

„Oh..... meneer is weer eens in een slecht hu- meur..... wat een laveloze bende op die tafel, je mag je bullen wel eens wat netter opbergen.“

Ze zong voor de spiegel staan en verschoof koket wat aan haar hoedje, dat een weelde van donkerblan- de krullen onbedekt liet.

Ze was charmant om te zien, zonder bepaald mooi te zijn, eenvoudig maar smaakvol gekleed, een vrouw niet wat men noemt sex-appeal.

„Je bent wel erg vriendelijk moet ik zeggen, kan er zelfs geen zoen voor me af?“

„Julie vrouwen denken altijd, dat wij mannen maar moeten klaar staan met zoeven en zo, maar daar ben ik vanavond allerminst voor in de stem- ming.“

„Dat hoef je me waarachtig niet te vertellen, t ligt er duimendik boven op, maar anders is t..... kindje laten we samen helemaal alleen zijn en vol- op genieten van onze liefde.“

„Zwan nou niet“, bromde Van Bevenvoorde. „Ik heb zorgen, ernstige zorgen. Wees niet vervelend, als jij nou ook nog tegen me te keer gaat, gebeuren er onaangename dingen, die we veel beter kunnen vermijden. Pik een sigaret, de aansteker ligt naast de doos, haal een glaasje uit de kast en schenk jezelf een glas Triple Sec in, dan kun je weer op temperatuur.“

Toen ze aan de uitnodiging gevolg had gegeven en gezeten was, na eerst staande een slok te hebben genomen, zei hij:

„Ziezo, nu kunnen we tenminste rustig praten, dat

is beter, dan kibbelen, dat doen alleen getrouwe mensen.“

„Dat is jouw idee van de zaak“, zei ze vinnig. „Je vindt onze verhouding genakkelijk, want als je er genoeg van hebt, dan is t..... lief, dan is het gat van de deur. Ik heb zoeven Corus gesproken, die gisteravond met Van Stralen in Central was, heeft je daar zien zitten met twee vrouwen en een heer.“

„Dat klopt“, zei hij.

„Dat zeg je zo maar!“

„Laat nou je domme jaloezie niet de overhand nemen op je gezond verstand. Ik heb je al zo dik- wijls gezegd, dat ik een paar avonden in de week een bijeenkomst heb en ik heb het nooit onder swe- len of banken gestoken, dat daar gansgezondheid op men. Het is een zuiver zakelijke gangezelschap op als ik dit zou moeten opgeven, eindigt mijn dan- men. Ik denk daar niet over, je kunt desnoods op je kop gaan staan. Die twee dames en die meneer hoorden dat dit clubje; we hebben elkaar in Central ontmoet en zijn daarna naar Uganda gegaan. Ik za er overigens alles voor geven als dat niet schand was, want ik zit tot over m'n oren in de bever- heid.“

„Kan ik je soms helpen?“ vroeg ze vrolijk. „Ver- tel me maar alles, maar eerst moet ik je een zoen geven op je lieve snuit.“

„Een voordeel van dat kostelijke drankje, het heft je over de kleine hindernissen die de weg des levens heen, maar..... er is niet veel aan te doen. Zoals je weet, heb ik bij mijn oom gisteren, ging naar Central en ontmoette daar de anderen. Daarna gingen we naar Uganda, er was niets bijzonders. Hij hield even op, niet wetend hoe verder te gaan. „Enfin, kort en goed..... toen we daar in de nacht weg wilden gaan, bleek, dat één van de meisjes, met wie ik gekomen was, in een kamerje was ver- moord.“

„Grote God..... vermoord, wat zeg je..... hoe kan dat.....?“

„Ja, zeg dat wel, hoe kan dat.“

„En wat heb jij daar mee te maken?“

(Wordt vervolgd)

## Wereldtonnage schepen nam met 5 miljoen toe

Londen. — Het jaarrapport van Lloyd deelt mee, dat per juli 1957 het wereldtonnage schepen 110.215.000 bedroeg, hetgeen een verhoging bete- kent van 5.046.000 op het vorig jaar. De verhoging werd voornamelijk te- weeg gebracht door de tonnage van de V.S. (14.500.000), Liberia (7.500.000), Noorwegen (3.500.000), Panama (3.500.000) en Groot-Brittannië (2.000.000). De Amerikaanse vloot verminderde met 235.000 ton en de Argentijnse met 11.000.

Sinds de laatste oorlog is er een hausse geweest in de bouw van tankschepen. Vier en tachtig procent van alle schepen van vijf jaar en minder en van meer dan 15.000 ton zijn tankers.

De meeste naoorlogse schepen zijn in de 10.000-15.000 ton klasse. Het vorig jaar heeft de aflevering: gen van een vereroot aantal su- pertankers van meer dan 20.000 ton.

Het rapport maakt er melding van, dat er steeds meer schepen worden ingeschreven onder de vrije Libe- rianase vlag.

De wereldtankervloot is toegenomen met 1.727.000 sedert 1956, waar- van Liberia een verhoogde registra- tie boekte van 559.000 sedert het vo- rig jaar. Het Britse koninkrijk heeft het grootste aandeel in de wereld- vloot tankers met 5.951.000 ton, het-

geen een stijging van 261.000 ton vanaf 1956.

Het Britse koninkrijk wordt ge- volgd door Noorwegen, de Verenig- de Staten, Panama, Italië, Frankrijk, Nederland, Zweden, Japan, Dene- marken, Duitsland, Argentinië, Spanje, Rusland (219.000) en Grie- kenland.

De V.S. had een vermindering van 68.000 ton, waardoor het totaal van dit land staat op 4.143.000 ton. Een opmerkelijkheid, aldus Lloyd's rapport is, dat motorschepen die worden voortbewogen door diesel- motoren, steeds meer de plaats in- nemen van stoomschepen. De stoom- schepen gaan over op olie en de turbinemotor betekent een bespa- ring in brandstof ten aanzien van de stoommachine.



## CURACAOSE baseball selectie verslaat ARUBA

### Verbroedering op Baseball gebied tussen de twee eilanden bereikt

Oranjestad. — De drie baseball-wedstrijden, die gedurende het afgelopen weekend op Aruba werden gespeeld, eindigden in een overwinning voor Curacao, dat van de drie wedstrijden er twee wist te winnen en één verloor. De Curacao selectie nam aldus revanche voor het verlies, dat zij op 9 en 10 november jl. in het Rifestadion tegen Aruba leed. In beide series was het de thuisclub, die het onderspit moest delven, terwijl de bezoekende ploeg als overwinnaar huiswaarts keerde.

In de eerste wedstrijd, die op zaterdagavond werd gespeeld, was het Daal, die gedurende acht innings een uitmuntende wedstrijd met 6-5 te winnen van een Arubaanse ploeg, die samengesteld was uit spelers van San Nicolas. Op zondagmorgen vond de tweede wedstrijd plaats en het waren nu de selecties van Curacao en Oranjestad, die de strijd tegen elkaar aanbonden. Met de score van 1-5 ging Curacao negatief kansloos ten overstaan van de Arubanen. Charles van der Pijl, die een briljante tweehits en slechts een Thomas Wilson Felix Sulvaran stond hij base-out. H. van Brugge werd de veroveraar. Hij moest reeds vroeg door de hand van de Arubanen worden vervangen, want zijn beurt voor Freddy Isenia het moest ruimen.

In de eerste inning nam Aruba een voorsprong. Met een triple van de Arubaanse ploeg, die twee runs binnenwerd de stand 4-0.

Curacao's enige run kwam na een base-hit van Marciano en een base-out van Sulvaran.

In de derde en beslissende ontmoeting, die evenals de tweede wedstrijd, in het Wilhelmina-stadion werd gespeeld, vond zondagmiddag voortaan het waren nu de selecties van de twee eilanden, die in deze laatste wedstrijd tegen elkaar in het strijdperk kwamen.

Manager Hurtado bracht zijn ploeg in het veld en bij de eerste slag legde hij vooral op de slagkracht de nadruk. Zo liet hij de eerste slag slaan door een verdedigend goed line-up. Ook de keuze van de eerste slag slaan als „lead-off man” was juist.

In de eerste Curacao run kwam in de derde inning na een base-on-balls van Elhage, een sacrifice van Blume, en een single van D. Jan.

Nog drie runs scoorde de Curacao selectie er in de vierde inning. Daal opende met een tweehits. Infield-hits van Gregorius en Wilson bezetten de honken. Elhage zorgde door een base-hit voor een run, terwijl op een infield-out van E. Jansen Wilson de vierde run scoorde.

Aruba's tegenrun kwam in de 7e inning, binnengebracht door Moyale, en het was Pep Richards en een base-hit van Pep Richards en een base-out van Sulvaran.

De eerste Curacao run kwam in de derde inning na een base-on-balls van Elhage, een sacrifice van Blume, en een single van D. Jan.

Nog drie runs scoorde de Curacao selectie er in de vierde inning. Daal opende met een tweehits. Infield-hits van Gregorius en Wilson bezetten de honken. Elhage zorgde door een base-hit voor een run, terwijl op een infield-out van E. Jansen Wilson de vierde run scoorde.

Aruba's tegenrun kwam in de 7e inning, binnengebracht door Moyale, en het was Pep Richards en een base-hit van Pep Richards en een base-out van Sulvaran.

De eerste Curacao run kwam in de derde inning na een base-on-balls van Elhage, een sacrifice van Blume, en een single van D. Jan.

Nog drie runs scoorde de Curacao selectie er in de vierde inning. Daal opende met een tweehits. Infield-hits van Gregorius en Wilson bezetten de honken. Elhage zorgde door een base-hit voor een run, terwijl op een infield-out van E. Jansen Wilson de vierde run scoorde.

Aruba's tegenrun kwam in de 7e inning, binnengebracht door Moyale, en het was Pep Richards en een base-hit van Pep Richards en een base-out van Sulvaran.

De eerste Curacao run kwam in de derde inning na een base-on-balls van Elhage, een sacrifice van Blume, en een single van D. Jan.

Nog drie runs scoorde de Curacao selectie er in de vierde inning. Daal opende met een tweehits. Infield-hits van Gregorius en Wilson bezetten de honken. Elhage zorgde door een base-hit voor een run, terwijl op een infield-out van E. Jansen Wilson de vierde run scoorde.

Aruba's tegenrun kwam in de 7e inning, binnengebracht door Moyale, en het was Pep Richards en een base-hit van Pep Richards en een base-out van Sulvaran.

De eerste Curacao run kwam in de derde inning na een base-on-balls van Elhage, een sacrifice van Blume, en een single van D. Jan.

Nog drie runs scoorde de Curacao selectie er in de vierde inning. Daal opende met een tweehits. Infield-hits van Gregorius en Wilson bezetten de honken. Elhage zorgde door een base-hit voor een run, terwijl op een infield-out van E. Jansen Wilson de vierde run scoorde.

Aruba's tegenrun kwam in de 7e inning, binnengebracht door Moyale, en het was Pep Richards en een base-hit van Pep Richards en een base-out van Sulvaran.

De eerste Curacao run kwam in de derde inning na een base-on-balls van Elhage, een sacrifice van Blume, en een single van D. Jan.

Nog drie runs scoorde de Curacao selectie er in de vierde inning. Daal opende met een tweehits. Infield-hits van Gregorius en Wilson bezetten de honken. Elhage zorgde door een base-hit voor een run, terwijl op een infield-out van E. Jansen Wilson de vierde run scoorde.

Aruba's tegenrun kwam in de 7e inning, binnengebracht door Moyale, en het was Pep Richards en een base-hit van Pep Richards en een base-out van Sulvaran.

De eerste Curacao run kwam in de derde inning na een base-on-balls van Elhage, een sacrifice van Blume, en een single van D. Jan.

Nog drie runs scoorde de Curacao selectie er in de vierde inning. Daal opende met een tweehits. Infield-hits van Gregorius en Wilson bezetten de honken. Elhage zorgde door een base-hit voor een run, terwijl op een infield-out van E. Jansen Wilson de vierde run scoorde.

Aruba's tegenrun kwam in de 7e inning, binnengebracht door Moyale, en het was Pep Richards en een base-hit van Pep Richards en een base-out van Sulvaran.

De eerste Curacao run kwam in de derde inning na een base-on-balls van Elhage, een sacrifice van Blume, en een single van D. Jan.

Nog drie runs scoorde de Curacao selectie er in de vierde inning. Daal opende met een tweehits. Infield-hits van Gregorius en Wilson bezetten de honken. Elhage zorgde door een base-hit voor een run, terwijl op een infield-out van E. Jansen Wilson de vierde run scoorde.

Aruba's tegenrun kwam in de 7e inning, binnengebracht door Moyale, en het was Pep Richards en een base-hit van Pep Richards en een base-out van Sulvaran.

De eerste Curacao run kwam in de derde inning na een base-on-balls van Elhage, een sacrifice van Blume, en een single van D. Jan.

Nog drie runs scoorde de Curacao selectie er in de vierde inning. Daal opende met een tweehits. Infield-hits van Gregorius en Wilson bezetten de honken. Elhage zorgde door een base-hit voor een run, terwijl op een infield-out van E. Jansen Wilson de vierde run scoorde.

Aruba's tegenrun kwam in de 7e inning, binnengebracht door Moyale, en het was Pep Richards en een base-hit van Pep Richards en een base-out van Sulvaran.

De eerste Curacao run kwam in de derde inning na een base-on-balls van Elhage, een sacrifice van Blume, en een single van D. Jan.

Nog drie runs scoorde de Curacao selectie er in de vierde inning. Daal opende met een tweehits. Infield-hits van Gregorius en Wilson bezetten de honken. Elhage zorgde door een base-hit voor een run, terwijl op een infield-out van E. Jansen Wilson de vierde run scoorde.

Aruba's tegenrun kwam in de 7e inning, binnengebracht door Moyale, en het was Pep Richards en een base-hit van Pep Richards en een base-out van Sulvaran.

De eerste Curacao run kwam in de derde inning na een base-on-balls van Elhage, een sacrifice van Blume, en een single van D. Jan.

Nog drie runs scoorde de Curacao selectie er in de vierde inning. Daal opende met een tweehits. Infield-hits van Gregorius en Wilson bezetten de honken. Elhage zorgde door een base-hit voor een run, terwijl op een infield-out van E. Jansen Wilson de vierde run scoorde.

Aruba's tegenrun kwam in de 7e inning, binnengebracht door Moyale, en het was Pep Richards en een base-hit van Pep Richards en een base-out van Sulvaran.

De eerste Curacao run kwam in de derde inning na een base-on-balls van Elhage, een sacrifice van Blume, en een single van D. Jan.

Nog drie runs scoorde de Curacao selectie er in de vierde inning. Daal opende met een tweehits. Infield-hits van Gregorius en Wilson bezetten de honken. Elhage zorgde door een base-hit voor een run, terwijl op een infield-out van E. Jansen Wilson de vierde run scoorde.

## Speciale Kinderprogramma's van Radio Kelkboom

Oranjestad. — Radio Kelkboom brengt een serie speciale kinderprogramma's. Een kinderkoor onder leiding van de heer Stenzen zal voortaan elke dinsdag van half zes tot zes uur optreden. Dit koor zal voor de microfoon de liedjes instuderen om zodoende de jeugdige luisteraars voor de luidsprekers gelegenheid te geven de liedjes mee te leren.

Vooris brengt Kelkboom vanaf morgen tot en met volgende week dinsdag een dagelijks programma getiteld „Je verlanglijst”, een programma voor kinderen, met Sinterklaasliedjes en verhalen. Desdinsdags wordt het van zes uur tot tien uur uitgezonden. Op de overige dagen van tien voor zes tot zes uur.

## Ir. LUYTJES houdt causerie

Oranjestad. — Ir. A. Luytjes, directeur van de afdeling tropische produkten van het Koninklijk Instituut voor de tropen, zal onder auspiciën van de voorlichtingsdienst, de Volksuniversiteit en Club Caribe op dinsdag a.s. een lezing met lichtbeelden houden over de nieuwe oriëntering van het Koninklijk Instituut voor de tropen.

## Twee Boksprogramma's

Oranjestad. — Profiterend van de grote belangstelling die de laatste malen voor de bokswedstrijden bestond, werden niet minder dan twee bokswedstrijden, een in Oranjestad, en een in de Swingsters Square Garden aangekondigd. Op zaterdag zal bokspromotor „Longgun” Wilson een programma presenteren in het Wilhelminastadion. De hoofdschotel zal een ontmoeting zijn tussen Battling Siki van Aruba en Jimmy Beecham uit Miami.

Voor de vijfde december kondigt promotor Johan Stephanie een wedstrijd reeks aan in de Swingsters Square Garden te Sint Nicolaas. Hij heeft de volgende bokkers geëngageerd: Sugar Boy Nando (Aruba) tegen Kid Fichique van Cuba voor een tienrondenwedstrijd.

Rolly Garcia van Cuba tegen Kid Zorro van Curacao (acht ronden). Jan Eyck (Nederlander) tegen K. D. de Coy van Aruba. Efi Croes van Santa Croes tegen El Negro del Bay van Aruba. Young Walcott van Aruba in vier ronden tegen Kid Curacao.

## Venezolaans deskundige bezocht waterplant

Oranjestad. — De directeur van „Aquaducto” in Caracas, een afdeling van het Venezolaanse Instituto Nacional de Obras Sanitarias, kwam zich op Aruba oriënteren terzake de in aanbouw zijnde waterfabriek.

De heer de Sola, die telg is van een oud Curacaos geslacht, werd door Gedeputeerde Henriquez ontvangen en rondgeleid op Balashi. Daar voegden zich ook de heren Slager van Singmaster en Breyer en de heer F. van Drimmelen van de watervoorzieningsdienst bij het gezelschap. De heer de Sola toonde zeer grote belangstelling, vooral in verband met het feit dat men mogelijk ook in Venezuela op verschillende plaatsen water zal moeten destilleren. Men hoopt voor het eiland Margarita te slagen met diepe boorputten, maar mocht dat niet lukken, dan zal men ook daar destillatieinrichtingen moeten plaatsen.

Later werd de heer de Sola door de heer Piña van de voorlichtingsdienst rondgeleid langs andere projecten, waarvan de hydroponics vooral de aandacht trokken van de heer de Sola. Ofschoon de hydroponics installatie nog steeds niet geheel gereed is, worden er in enkele bakken reeds proeven genomen met plantjes. Tot dusver verlopen deze proefnemingen zeer bevredigend.

## Vlot, bont en boeiend was ITA AHLERS leerlingen uitvoering

Oranjestad. — Vrijdag- en zaterdagavond hebben 72 leerlingen van de ballet en rhythmische gymnastiekcursussen van mevrouw Ita Ahlers een tweetal uitvoeringen gegeven in Sociedad Bolivariana. In een achtentwintig nummers toonden de kinderen hun vorderingen. Het is een vlot afgewerkte, leuke, bonte show geworden, waarvan de ouders en andere belangstellenden intens hebben genoten.

Zeer bijzondere aandacht was besteed aan de costumering en voor de vaardigheid van de costumervervaardigster hebben wij de grootste bewondering. Annie Dirkmaat en de heer Rien Hasselaar zorgden voor (voortreffelijke) pianobegeleiding, de grime was van mevrouw van Gaalen, het Decor van H. Kemmink en de verlichting van de heer van Doren. Hoofdpersoon was natuurlijk mevrouw Ita Ahlers die met deze opvoering toonde niet alleen de kuns,

te verstaan de kleintjes te inspireren, maar bovendien getuigde van een zeer grote liefde voor haar vak.

De huldje die mevrouw Ahlers na de voorstellingen werd gebracht was aan ook volkomen verdiend.

## CURACAO VAN HET FIJNDOER



## OOK DE BESTEN KUNNEN VALLEN

Dit is het verhaal van een meisje dat als „kind van niemand” opgevoed in een klooster, op 21-jarige leeftijd in de maatschappij wordt geplaatst.

Maria komt terecht in een café waar Lucia, secretaresse in een warenhuis, zich het lot van het meisje aantrekt. Het komende weekend neemt Lucia Maria mee voor een uitstapje met twee vrienden, Marie en Massimo Alberti. Pas daarna merkt Massimo dat hij meer dan vriendschap voor Maria voelt. Het lijkt of alles zonder moeilijkheden zal verlopen, totdat Massimo, enige dagen op reis moet.

Op dit vertrek heeft Clara, de ex-verloofde van Massimo gewacht. Zij doet door een geslaagde encensering voorkomen alsof zij de echtgenote van Massimo is. In haar radeloosheid neemt Maria dienst bij een goochelaar. Dit werk ligt haar in het geheel niet en op een dag neemt zij de vlucht. Onderweg houdt zij een auto aan. De chauffeur vraagt Maria een paar dagen bij hen te blijven en zijn vrouw en pasgeboren zoon te verzorgen. Als het kind gedoopt wordt, zijn Massimo en Clara ook aanwezig. Massimo ontdekt de reden van Maria's vlucht en neemt haar mee naar zijn fokkerij. Op een kwade dag komt de goochelaar bij Massimo en vertelt van zijn rechten op Maria. Massimo jaagt Maria weg. Maria gaat werken als dienstbode, doch zij wordt ontslagen wanneer mevrouw ontdekt dat zij een baby verwacht.

Lucia, vindt Maria en haar pasgeboren baby in zorgelijke toestand. Zij weet Massimo over te halen de baby bij zich te nemen.

Clara vindt zich op als zij hoort dat Maria's kind in het huis van Massimo zal komen.

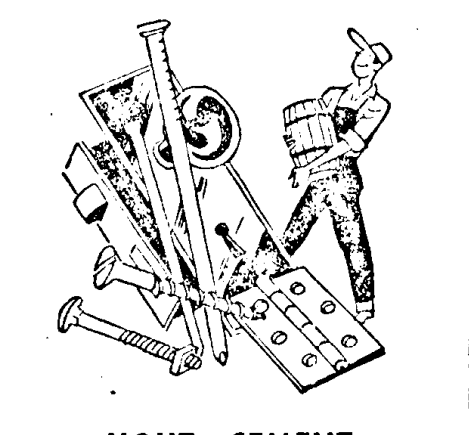
Massimo breekt voorgoed met Clara en haalt Maria terug om zijn vrouw te worden.

In de hoofdrollen:

Amedeo Nazzari (Massimo), Myriam Bru (Maria), Jacques Sernas (Carlo), Maria Merlini (Lucia), Tamara Lees (Clara). De film draait heden en morgenavond in theater West-End. De voorstellingen beginnen om 7 en 9 uur n.m.

**TONIGHT and EVERY MONDAY NIGHT**  
listen to another interesting program of  
**Famous Jury Trials**  
Radio Curom 8.45 p.m.  
Presented weekly by  
**S.E.L. MADURO & SONS INC.**

**C.T.C. VOOR BOUWMATERIALEN!**



**HOUT - CEMENT BETONIJZER DEUREN - GAAS SHERWIN WILLIAMS PAINT**



**SOFTBOARD - HARDBOARD ETERNIT DAKPLATEN ASPHALT ROOFING - SIDING**



**WAND- EN VLOERTEGELS GEGALVANISEERDE PIJPEN ASBEST- EN IJZEREN PIJPEN WASBAKKEN, W.C.'s ENZ. C.T.C. OTTABANDA Tel. 23387 C.T.C. SCHARLOO Tel. 12029**

bekend dame, die tenslotte vertrekt, nadat de Prins haar een armband heeft geschonken.

Aan het Hof is nu het moment gekomen om de maskerade te beëindigen. De Prins wordt weer Prins en de stalmeester weer stalmeester en men gaat nu in ware gedaante zijn opwachting bij de Magnifico's maken.

Onuitspreklijke is Assepoester vreugde als de stalmeester, die zij is gaan beminnen, haar om haar hand vraagt en dan nog bovendien de Prins blijkt te zijn.

De film draait heden en morgenavond in theater Roxy om 7 en 9 uur n.m.

## De Gezelligheid . . .

(Vervolg van pag. 1)

Spreeker had een aantal slagzinnen genoteerd, die hij aanbeveel voor de „bar, het gehele gebouw, de penningmeester, etc. De spreker, die hij aanbeval bij de ingang van de club aan te brengen: You are here today and not so till tomorrow, hebben velen later ter harte genomen!

De gouverneur dankte namens alle erelieden voor de hulde hen op deze avond gebracht en maakte allen, die aan de inrichting van dit nieuwe gebouw het hunne hadden bijgedragen, een compliment. Met een „masha bunita” en de wens van „hopi gezelligheid” besloot Gouverneur Speekenbrink zijn toespraak.

**Trouwe werker**  
Nadat ook de heer Ru de Haseth namens de erelieden een kort woord

**WEST - END**  
Maandag - Dinsdag 7 en 9 p.m.  
„OOK DE BESTEN KUNNEN VALLEN” (Ti Ho Sempre Amato) Amedeo Nazzari, de geliefde acteur. Myriam Bru, steeds meer op de voorgrond. Jacques Sernas, de jonge Litaase acteur, een ongemeen wereldveroverend talent. Het verhaal van een meisje, dat als kind van niemand in een klooster opgevoed, op haar 21ste jaar in de maatschappij komt. Tussen liefde en haat ligt slechts één stap. Een vrouw die werkelijk liefheeft, wijkt niet voor slagen en vernederingen. Italiaans met Nederlandse teksten.  
f. 1.50 - f. 0.90 Kinderen geen toegang.

**U KUNT KIEZEN UIT EEN RUIME SORTERING**  
**BIJ ONZE DETAIL-ZAAK AAN DE**  
**RIJKSEENHEIDBOULEVARD**  
**PASTILES (RONDE DOOSJES) MELK EN PUUR**  
115 gr. f. 1.05 - 225 gr. f. 1.65 - 300 gr. f. 2.25

**St. Gerardus Cursus**  
**OTRAB: Tegenover de Markt - PUNDA: Boven boekhandel Salas**  
**TYPEN — STENO — ENGELS**  
Vertegenwoordigers v.d. Leidsche Onderwijsinstellingen

**OPENBARE VERKOOP**  
Op Donderdag 28 November 1957 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van de ondergetekende te zijnen kantore aan de Handelskade nummer 9B ex artikel 1203 alinea 2 van het Burgerlijk Wetboek voor Curacao in het openbaar volgens plaatselijke gebruiken worden verkocht:  
het woonhuis, plaatselijk bekend **MONSIEUR KIECKENSWEG 29** met erf en grond, staande en gelegen op **PLANTERSRUST** in het Stadsdistrict van Curacao, welk onroerend goed nader is omschreven in meetbrief dd. 16 Juni 1948 nummer 126, groot 620 M<sup>2</sup>, staande ten name van **DAVID ISAAC GARCIA**.  
De veilingcondities liggen gedurende acht dagen vóór de dag van de verkoop ten kantore van de ondergetekende voor een ieder ter inzage.  
**Mr A. A. G. SMEETS, Notaris**

**Het Bestuur der Vereniging voor Dierenbescherming op Curacao**  
heeft de eer haar leden uit te nodigen tot het bijwonen van de  
**ALGEMENE LEDENVERGADERING**  
op **Woensdag 27 November 1957** in het Kransgebouw Curacastraat. Aanvang 20.15 uur.  
**AGENDA:**  
1. Opening  
2. Jaarverslag Secretaris  
3. Jaarverslag penningmeester  
4. Benoeming kascommissie 1958  
5. Bestuursverkiezing  
6. Rondvraag  
7. Sluiting  
**HET BESTUUR**

**CURACAO TRADING COMPANY S.A.**  
**HANDELSKADE 24**  
De C.T.C. roept kandidaten op om te solliciteren naar de post van  
**boekhoudster**  
op haar kantoor.  
Sollicitanten dienen in het bezit te zijn van het M.U.L.O. diploma en over een ruime kantoorexperientie te beschikken. Zij, die in het bezit zijn van het praktijk diploma boekhouden genieten de voorkeur. Salariëring naar bekwaamheid. Landskinderen genieten de voorkeur.  
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met vermelding leeftijd, nationaliteit, opleiding en praktijkervaring te richten aan C.T.C., Handelskade 24, afd. Administratie.

van dank had gesproken, werd Luiz Bonifacio gehuldigd voor 35 jaar trouwe arbeid in dienst van De Gezelligheid. Charly Debot vertolkte de dank van bestuur en leden en bood een geschenk aan. Bonifacio hield daarna een toespraak in de landstaal, waarin hij zeide altijd met genoege voor de sociëteit gewerkt te hebben, omdat ieder lid hem steeds als een vriend had behandeld. Hierna werden al degenen gehuldigd, die zich bij de installatie van het nieuwe clubgebouw bijzonder verdienstelijk hadden gemaakt. Achtervolgelingen traden voor het voetlicht en ontvingen een geschenk: mevrouw Nolte, de heer Nolte, de heer en mevrouw de Luca, Hector de Jongh, mevrouw Salas en mevrouw v.d. Dijk.

Het was het erelid Gierste, die met een korte geestige toespraak het officiële gedeelte van de avond sloot. **Prettig feest**  
Leonard's Band nam hierna de leiding van het feest in alle zalen van het clubgebouw over en hield hieruit mee op tot allen moe gedanst huiswaarts keerden.  
Een prettige onderbreking vormde de aubade van de Mariniersfanfare, die velen naar het voorbordes dreef om van dit altijd weer boeiende schouwspel getuige te zijn.

Warschau. — De „zuivering” van de Poolse communistische partij in oktober aangekondigd door partijsecretaris Gomulka, heeft tot nu toe geleid tot de uitstoting uit de partij van circa 100.000 leden.  
Onder de kopstukken, die van hun lidmaatschap vervallen zijn verklaard, bevinden zich de twee bekende Stalinisten, Nowicki en Cyganek, respectievelijk hoofdredacteur en chef van de politieke afdeling van het tijdschrift „Przy Jazn” het orgaan van de vereniging voor de vriendschappelijke betrekkingen tussen Rusland en Polen.

**FATUM**  
**DE NEDERLANDEN VAN 1845**  
Met ingang van 25 november 1957 is tot Inspecteur van ons concern voor Aruba benoemd:  
**de Heer C. A. M. de JONG**  
Tel. Fatum-kantoor Aruba: 1845  
**DE DIRECTIE.**

**EILANDGEBIED ARUBA**  
**Openbare Aanbesteding**  
Namens het Bestuurscollege van Aruba zal op 27 december 1957 ten kantore van de Telefoon dienst worden aanbesteed de levering van:  
**10 km. telefoongrondkabel.**  
Leveringsvoorwaarden en specificatie op aanvraag verkrijgbaar bij de administratie van de Telefoon dienst, Hendrikstraat 22.  
**Het Hoofd van de Telefoon dienst, H. A. de Waal, vnd.**



# ADO door zege op RAPID stevig op de eerste plaats

## Vele verrassingen in de Eerste Divisie

De goede Sint is gisteren wel heel roval geweest voor de leiders van de Ere-Divisie, het Haagse ADO. Zelf deden de leiders bijzonder goed werk door de grote rivaal Rapid J.C. in een zeer boeiend duel met goede spelmomenten een 2-1 nederlaag toe te brengen — voor deze topmatch bestond in Den Haag en omstreken een enorme belangstelling en een groot aantal voetballehebbers moest worden teleurgesteld: uitverkocht — maar daarbij kwam nog, dat alle mede-gedagden voor deze hoogste plaats in ons voetbalwereldje verlies leden. De Hagenaars hebben nu drie punten voor sprong op Ajax. Sportclub Enschede, Rapid J.C. en DOS. Deze vier ploegen zijn wel aan elkander gewaagd: hetzelfde aantal winstpunten, maar zij scoorden alle vier tot nu toe hetzelfde aantal doelpunten, namelijk zeven en twintig, wel een bewijs, dat de krachtsverhoudingen in deze bovenste regioën uiterst gering zijn.

Door een iets beter doelgemiddelde bezet Ajax nu de tweede plaats. De Amsterdammers hebben wel een bijzonder goed resultaat geleverd om na de zware uitwedstrijd van woensdag jl. tegen Wismuth voor de Europa-cup nu te Groningen GVAV te verslaan. Zoals reeds bekend versloegen de Landskampioenen de Oost-Duitsers na een goede en spannende wedstrijd, welke werd afgewerkt door 26.000 toeschouwers, met 3-1. Onze internationale Piet van der Kuil was de beste speler van het veld, terwijl de achterhoede met keeper Pieters Graafland een wel zeer goede partij heeft gespeeld. Woensdag a.s. is de return-match te Amsterdam. Aan een gelijkspel hebben onze landgenoten voldoende om zeker te zijn van een plaats in de volgende ronde.

Ajax was dus de enige na ADO, die de volle winst wist te boeken. Sparta op eigen terrein is nu eenmaal een zeer moeilijk te verslane tegenstander en dat ondervond gisteren de Sportclub Enschede ook. Met veel moeite wisten de Enschedeërs de 1-1 gelijkspel te bevechten. Maar ook DOS kon geen winst boeken, hoewel het 2-2 gelijkspel tegen de Philipsploeg zeker een verdienstelijk resultaat te noemen is. De PSV-ers zijn momenteel na ADO de topscorers van de Ere-Divisie en hebben in Coen Dillen en Frans van der Grinten twee goede schutters, die reeds heel wat doelpunten op hun naam gebrachten hebben. Maar de DOS-verdediging met De Munck aan het hoofd wist van geen wijken en na veel spanning werden dan ook de winstpunten gedeeld. Fortuna '54 deed goed werk en zond Feyenoord met een 1-2 nederlaag huiswaarts. Het begint er toch wel naar uit te zien, dat de Rotterdammers dit jaar niet zo'n belangrijke rol spelen te gaan vervullen, reeds zeven punten staan de Stadion-

(4) DOS	13	17	27-23
(10) MVV	13	14	30-20
(6) PSV	13	14	31-27
(9) Sparta	13	14	26-27
(7) GVAV	13	13	24-23
(8) Feyenoord	13	13	34-34
(11) VVV '03	13	12	22-19
(12) Fortuna '54	13	12	18-21
(15) Amsterdam	13	10	17-25
(14) BVV	13	10	27-36
(16) NOAD	13	10	17-31
(13) Blauw Wit	13	5	18-22
(17) NAC	13	8	17-33
(18) Elinkwijk	13	7	14-32

**EERSTE DIVISIE A:** VSV zorgde voor de grote Sinterklaas-surprise. De Velsenaren hebben enige tijd terug op eigen terrein reeds zo'n mooie prestatie geleverd door Willem II een 4-3 nederlaag toe te brengen, maar nu deden zij het nog beter door de leiders De Graafschap met 3-1 te verslaan. DFC miste op grandioze wijze de kans om de leiding van de ploeg uit Doetinchem over te nemen door in de Kaasstad met 2-1 van Alkmaar te verliezen, dat was dus een strop voor Dordrecht. HVC deed het veel beter en versloeg Volendam, dat na het vertrek van Schilder naar Sparta niet meer zo sterk schijnt te zijn, met 4-1. Willem II liet wederom een veer, nu was het RBC, dat een verdienstelijk gelijkspel wist te bevechten. De leiding hebben nu:

De Graafschap	11	16	27-16
DFC	11	15	30-16
HVC	11	15	24-11
Willem II	10	13	28-19
Excelsior	10	13	16-13

**EERSTE DIVISIE B:** In deze afdeling stroomde Sint Nicolaas wel heel erg met zijn verrassingen: alle leiders-candidaten leden verlies. Het onder aan de ranglijst staande Rijkersbleek kon juichen: Stormvogels werd met 2-1 verslagen. Maar wat te zeggen van de 3-0 nederlaag van Sittardia tegen Wageningen. Maar ook Limburgia kon het niet tot een zege brengen en Haarlem nam de twee winstpunten mee naar huis, een succesvolle reis derhalve. Leeuwarden bracht ook al niet de volle winst mee terug, maar moest de winst met Helmondia '55 delen: het zelf niet spelende SHS werd dus wel door de goede Sint verrast:

SHS	11	16	32-21
Leeuwarden	10	15	27-16
Sittardia	11	15	27-18
Eindhoven	10	13	18-12
Wageningen	11	13	29-20
Stormvogels	11	13	27-19
Limburgia	11	12	22-19

Aan de kampioen en sub-kampioen respectievelijk mr. A. Roose en S. Zonenschijn, onze felicitaties met het behalen van de titels.

Onderstaand de uitslagen:

1) Mr. A. Roose 5 pt; 2) S. Zonenschijn 4 pt (na het winnen van een beslissingspartij) 3) O. W. Rigaud 4 pt; 4) H. Soeterboek 3 pt; 5) J. Fruchter 2 pt (volgens het „Sonnenborn-Berger-systeem“); 6) Ch. Fernan 2 pt en 7) C. Thomas 1 pt.

## K.N.V.B. - uitslagen

Betaald voetbal  
Ere-divisie: A.D.O. — Rapid J.C. 2-1; Blauw Wit — M.V.V. 1-3; Sparta — Sportclub Enschede 1-1; D.O.S. — P.S.V. 2-2; G.V.A.V. — Ajax 0-1; N.A.C. — Elinkwijk 1-2; B.V.V. — V.V.V. 3-3; Amsterdam — N.O.A.D. 1-1; Fortuna '54 — Feyenoord 2-1.

**Eerste divisie A:** R.B.C. — Willem II 1-1; V.S.V. — De Graafschap 3-1; H.V.C. — Volendam 4-1; E.D.O. — Excelsior 0-0; D.W.S. — S.V.V. 3-1; Alkmaar — D.F.C. 2-1; Roda Sport — Helmond 1-1; A.G.O.V.V. — Vitesse 0-4.

**Eerste divisie B:** Wageningen — Sittardia 3-0; Helmondia '55 — Leeuwarden 2-2; Limburgia — Haarlem 2-3; Hermes DVS — excels 1-2; De Volewijckers — Fortuna (Vlaardingen) 0-0; Eindhoven — K.F.C. 2-1; Rijkersbleek — Stormvogels 2-1.

**Tweede divisie A:** Emma — O.N.A. 0-3; Z.F.C. — Wilhelmina 3-3; Longa — Baronie 2-2; E.B.O.H. — Zeist 1-4; De Valk — Dosko 3-3.

**Tweede divisie B:** Rhoden — Oosterparkers 3-0; Zwartemeer — Go Ahead 0-5; P.E.C. — Veendam 4-3; Heracles — Be Quick 5-1; Enschede Boys — Zwolsse Boys 3-1; Heerenveen — N.E.C. 3-5; Oldenzaal — Tubantia 1-2.

### Amateurs

**Eerste klasse A:** D.C.G. — C.V.V. 3-1; U.V.V. — D.U.V. DWV 0-2; Unitas — O.S.V. 1-2; Quick — Vexlo 0-1; Zeeburgia — R.F.C. 3-1; Gouda — V.C.S. 3-1.

**Eerste klasse B:** Sneek — Robur et Velocitas 3-1; Quick (Nijmegen) — Z.A.C. 4-1; Be Quick (Zutphen) — Quick '20 2-3; W.V.C. — Hengelo 4-0; Achilles — Zwaagwesteinde 0-1; W.V.V. — Borne 4-1.

**Eerste klasse C:** De Spechten — Maurits 3-2; Roermond — Valkenswaard 4-1; Heer — Boxtel 1-1; Brabantia — Alliance 0-1; Kimbria — Sportclub Emma 2-3; M.O.C. '17 — Vlissingen 2-1.

## Mr. A. ROOSE behaalde snelschaakkampioenschap

Willemstad. — In het R.K. Zee-manshuis aan De Rouvillweg werden de wedstrijden gehouden om het kampioenschap van Curaçao in het snelschaken.

Vooraf om de drie eerste plaatsen werd een felle strijd geleverd, zoals ook trouwens de ranglijst laat zien. De heer Zonenschijn kwam met vier punten op de cervolle tweede plaats, doch heeft dit niet cadeau gekregen. Samen met Rigaud moest hij vechten om deze plaats en in een beslissingswedstrijd schoof hij Rigaud naar trap drie.

Aan de kampioen en sub-kampioen respectievelijk mr. A. Roose en S. Zonenschijn, onze felicitaties met het behalen van de titels.

Onderstaand de uitslagen:

1) Mr. A. Roose 5 pt; 2) S. Zonenschijn 4 pt (na het winnen van een beslissingspartij) 3) O. W. Rigaud 4 pt; 4) H. Soeterboek 3 pt; 5) J. Fruchter 2 pt (volgens het „Sonnenborn-Berger-systeem“); 6) Ch. Fernan 2 pt en 7) C. Thomas 1 pt.

## De N.A.V.O.B.O. krijgt eigen veld

Willemstad. — Van het volleybal-front vernemen wij, dat het actieve bestuur van de NAVOBO eindelijk de hand heeft weten te leggen op een goed stuk terrein en dat door haar technische adviseur als zeer geschikt is verklaard. Reeds zijn de verschillende departementen, die dit terrein moeten afstaan, al gepasseerd en het zal niet lang meer duren, of zij zal de beschikking hebben over

opfloot. Wij appreciëren het optreden van scheidsrechter Rosario, ten eerste, doch vragen ons af wat er zou zijn gebeurd, als hij gistermiddag niet aanwezig was.

Zou de wedstrijd dan toch zijn afgespeeld, of zouden de andere bestuursleden besluiteloos met de handen in het haar blijven zitten?

### Het motief van Martis

Na de wedstrijd spraken wij de heer Martis, die ons verklaarde, dat een der Aruba-spelers hem een woord had gezegd, dat hij hier onmogelijk kunnen noemen. Toen hij de speler vroeg of hij het tegen hem had, zeide de speler: „Ja“. Scheidsrechter Martis wilde de speler toen verwijderen en de captain vroeg hem of hij met een verontschuldiging genoegen zou nemen. De scheidsrechter bevestigde dit, doch nu wilde de Aruba-speler geen verontschuldiging aannemen, met als gevolg dat hij het veld afmoest. Ofschoon het publiek reeds direct klaar was om de scheidsrechter weer de schuld te geven, willen wij even eraan toevoegen, dat de houding van de speler foutief was en dat het optreden van Martis niets meer dan correct en billijk is geweest. Men denkt soms, dat de spelers van alles mogen zeggen en doen, terwijl de scheidsrechter alles maar moet slikken. Wij menen, dat er tegen spelers, die zich slecht gedragen op het terrein, strenge straffen moeten worden toegepast, anders verliezen wij alle scheidsrechters. Voor Jossy Martis, die wij zeker mogen rekenen onder een der goede fluitisten — enigszins in een kwade bui — was het gisteren, volgens eigen zeggen, de laatste keer geweest.



## LIMACOL

### De TOILET LOTION voor het hele gezin

Iedereen thuis zal LIMACOL graag gebruiken, omdat het zo verfrissend is. Wanneer U — vermoeid van de wandeling of het werk — thuis komt, gebruik dan wat LIMACOL — U zult merken, hoe opgefrist U zich voelt en hoe prettig het in het gebruik is.

LIMACOL is op zoveel verschillende manieren te gebruiken.

De heren gebruiken het na het scheren en wanneer zij hun haar kammen. De dames gebruiken het om make-up te verwijderen. Pas wanneer U LIMACOL gebruikt zult U het op de juiste waarde weten te schatten:

Agenten en distributeurs:  
J. L. PENHA & SONS - Heerenstraat 1  
Sub agent:  
ARUBA TRADING CO. - ARUBA

## Heel Jeuk en Door Eczeem in 7 Minuten Geeindigd

Uw huid heeft bijna 50 miljoen poriën en poriën, waar ziektekiemen zich in verbergen en verschrikkelijke jeuk, Eczeem, Schrijnen, Bloedvinnen, Ringwormen, Psoriasis, Vetspijten, Puisten, Schurft en andere besmettingen veroorzaken. Gewone behandelingen geven slechts tijdelijk verlichting, omdat zij de oorzaak niet doden. De nieuwe ontdekking, Nixoderm, doodt de ziektekiemen in 7 minuten, garandeert U een zachte, gave en aantrekkelijke huid binnen een week, of ge krijgt Uw geld terug tegen het ledige pakje. Haal nog heden de gegarandeerde Nixoderm bij Uw apotheker en verwijder de werkelijke oorzaak van huidziekten.

## M. H. MAAS

TANDARTS

AFWEZIG TOT BEGIN  
FEBRUARI

Voor vervanging eigen keuze

## Heineken's Bier



een prachtig terrein, waarop allerzwaar modern zal gebouwd worden en gaardoor een einde zal komen aan de misère met het niet bezitten van een eigen veld.

De vele ongemakken, die dit vorrige de bond hebben bezorgd, zullen hierdoor alle opgeheven worden en ook zal er voor de wedstrijden dus entree kunnen geheven worden, terwijl de diverse aangesloten verenigingen ook zullen kunnen beschikken over oefenvelden op dit terrein. Wij willen niet alle details weggeven, maar wel kunnen wij vermelden, dat dit op Habaal komt en centraal gelegen is, hetgeen ook van eethoorn belang is. De competitie van de bond rollt tot nu toe goed en de door de rgen uitgestelde wedstrijden zullen zo gauw als mogelijk worden ingehaald.

Hedenavond wordt deze competitie voortgezet met twee aantrekkelijke wedstrijden, nl. de dames van Black & White tegen die van Velocitas en de heren van MLD tegen de Volleymasters op de banen van de Chinese Club. Wie de verrichtingen van deze dames- alsook herenploegen heeft gevolgd, weet, dat het zeer spannend zal toegean. Zoals bekend staan de jongens van Volleymasters er niet slecht voor en Kaluf is een goede versterking van hen. De dames van Black & White worden nu door de heer Schraven getraind en dat wil ook niet weinig zeggen. Men zal dus hedenavond ongetwijfeld kunnen genieten van goed volleybal.

## Tennis Junioren gaan ook naar VALENCIA

Willemstad. — Van het tennisfront vernemen wij, dat er op 29 november a.s. met de basketbalploeg, die naar Valencia gaat, ook een drietal tennissers van de tennisclub „Curaçao Deportivo“ zal meereizen.

Het zijn allen junioren, die in de laatste tijd degelijk getraind zijn onder leiding van de heer Fétchi Regales en die ons vertelde, dat er eigenlijk twee zeker zullen spelen, nl. Richard Trappenberg (niet de junioren-kampioen) en Errol Hernandez, die vergezeld worden door Eric Garcia, de vertegenwoordiger van de club en die, indien de noodzaak blijkt, ook zal meespelen. Deze junioren zullen zowel in Caracas als ook in Valencia in wedstrijden uitkomen tegen hun jeugdige collega's.

Naar wij verder vernemen is er voor het door PSV uitgeschreven tennistoernooi voor echtparen een tot

Geen  
andere  
brassière  
geeft U  
zoveel  
kwaliteit  
voor Uw  
geld!



Hoe kunt U wonderen zowel met Uw figuur als met Uw financiën verrichten? U moet slechts de nieuwe brassière CYMBAL uitzoeken. Deze brassière is een uitvinding van de laatste mode tegen een ongelooflijk lage prijs..... gemaakt met zeer veel ronde stikjes om de vorm en de lijn van Uw mooie figuur te laten uitkomen. Vraag om de nieuwe en economische brassière MAIDENFORM CYMBAL.

### Maidenform en Cymbal

Zijn handelsmerken van de Maiden Form Brassière Company, Inc. geregistreerd door het Patent Office van de Verenigde Staten van Noord America.

Er is een Maidenform voor elk figuur.

**maidenform**  
CYMBAL

Maidenform bra. worden in alle bekende zaken verkocht.

## Ontdekking Op Kliergebied Herstelt de Jeugd in 24 Uur

Lijders aan krachtsverlies, vermoeidheid, zwakte, onzuiver bloed, geringe vruchtbaarheid, en zij, die oud en afgewerd zijn, vinden in deze nieuwe ontdekking op het gebied van de klieren door een Amerikaan bereikt, de oplossing.

Deze nieuwe ontdekking stelt U in staat te vernemen, dat de klieren de bron van de vitaliteit en de gezondheid zijn. Het succes van deze verfrissende ontdekking, die in Amerika zoo groot gewoeld heeft, is dat zij de klieren doet werken en de klieren doet werken. Het succes van deze verfrissende ontdekking, die in Amerika zoo groot gewoeld heeft, is dat zij de klieren doet werken en de klieren doet werken. Het succes van deze verfrissende ontdekking, die in Amerika zoo groot gewoeld heeft, is dat zij de klieren doet werken en de klieren doet werken.

### Vi-Tabs

Herstelt Mannelijkheid en Levenskracht

New York. — Een support van de Amerikaanse luchtmacht is tegenwoordig in de bergen van Alaska, op 80 km ten noordoosten van Anchorage, gearriveerd. Vier van de tien inzittenden overleefden het ongeluk.

## Voetbalnieuws

Londen. — De uitslagen van de wedstrijden gespeeld voor de eerste divisie van de Engelse league zijn: Birmingham City — Blackpool 0-0, Burnley Leeds United 3-1, Chelsea — Leicester City 4-0, Manchester City — Wolverhampton Wanderers 3-4, Newcastle United — Manchester United 1-2, Nottingham Forest — Aston Villa 4-1, Portsmouth — Everton 3-2, Sheffield Wednesday — Arsenal 2-0, Tottenham Hotspur — Luton Town 3-1, West Bromwich Albion — Sunderland 3-0, Preston Northend — Bolton Wanderers 3-0.

Belgrado. — De tweede wedstrijd voor de achtste finale van het toernooi om de Europese voetbalbeker, die tussen Rode Ster (Belgrado) en het Zweedse team Norrkoeping te Belgrado is gespeeld, heeft een 2-1 voor de Zuid Slaviers opgeleverd. Bij de rust hadden de Zweden met 1-0 de leiding. Doordat de eerste ontmoeting in een gelijk spel (2-2) is geëindigd, heeft Rode Ster zich geplaatst in de kwart finales.

Leipzig. — Rusland heeft zich geplaatst in de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal die in juni 1958 in Zweden zullen worden gespeeld.

Door de beslissingswedstrijd Rusland-Polen, voor groep 6 (Europese zone) van de voorronden, met 2-0 te winnen heeft Rusland beslag gelegd op de eerste plaats in deze groep. De ruststand was 1-0.

De wedstrijd werd te Leipzig gespeeld.

De eindstand in groep 6 is: Rusland 5 gsp. 8 punten, 2 Polen 5 gsp. 6 punten, 3. Finland 4 gsp. 0 punten.

## EL CONSUL GENERAL DE LA REPUBLICA DE VENEZUELA Y LA JUNTA DIRECTIVA DEL "CENTRO SOCIAL VENEZUELA"

SE COMPLACEN EN INVITAR A TODOS LOS MIEMBROS DEL CENTRO E IGUALMENTE A LOS VENEZOLANOS RESIDENTES Y DE PASO EN CURAZAO A LA INAUGURACION DEL EDIFICIO DEL CENTRO QUE TENDRA LUGAR EL 10 DE DICIEMBRE DEL PRESENTE AÑO.

DIRECCION: MANZANILLAWEG S/N (MARIE-PAMPOEN)

HORA: 11.00 A.M. A 1.00 P.M.

## Aruba Juniors verloor en speelde gelijk op Curacao

Willemstad. — Gedurende het afgelopen weekeinde heeft de Arubaanse sub-kampioen Aruba Juniors Curacao bezocht voor het spelen van twee wedstrijden. Geen der beide wedstrijden heeft voetbal van klasse laten zien, terwijl de wedstrijd van zondag tegen SUBT bijna een ontijdig einde had gekregen, wegens insubordinatie van een Arubaanse speler tegen de scheidsrechter.

## C.V.B. faalt

Jong Colombia — Aruba Juniors 2-1 (zaterdagavond)

De wedstrijd was zeer slap en vooral de gesteldheid van het terrein was hiervan de voornaamste oorzaak. Het eerste doelpunt kwam van Jong Colombia en reeds voor de pauze wisten de Arubanen gelijk te maken. Na de rust zetten beide ploegen zich flink op de bal, waarbij vooral Jong Colombia de veldmeerderheid wist te behalen. Vele scorekanalen werden echter door de jongens van Boca onbenut gelaten.

Even leek het alsof Aruba de leiding zou gaan nemen. Scheidsrechter Visser kende haar een penalty toe, doch veranderde zijn beslissing, toen de grensrechter uitmaakte, dat de overtreding was geschied buiten de doellijn.

Even voor het einde van de wedstrijd maakten de Jong Colombianen het tweede doelpunt van de avond en met de stand 2-1 in hun voordeel, kwam er een einde.

De publieke belangstelling voor deze wedstrijd was miniem, het terrein was slecht en het spel was dat van twee slechte B-klassers.

**SUBT — Aruba Jrs 1-1 (zondagmiddag)**

Ook deze wedstrijd vertoonde niets bijzonders. Het begon met enige aanvallen van beide ploegen, echter zon-

der veel gevaarlijke momenten en ook geen voetbal van klasse. In de 20e minuut bij een aanval van rechts wisten de Arubanen de leiding te nemen. De bal werd naar binnen gecenterd en passeerde behalve enkele SUBT-backs ook de keeper.

De Subtenaren gingen nu over tot de aanval en even later was het bijna raak, toen de linksbinnen een keurige kopbal net iets te hoog plaatste en wel tegen de bovenlat.

In de 33e minuut wist Thielman een prachtige kans te verkielen, door een bal op korte afstand voor doel, terwijl zelfs de keeper uit het doel gelopen was, langs de paal te schieten.

In de 39e minuut kwam voor SUBT de gelijkmaker. Uit een keurige voorzet van Pikeur wist de linksbinnen beide backs passerend de Aruba-doelman het nakijken te geven met een harde bal in de rechterhoek.

Met de stand 1-1 kwam de pauze.

**Martis onderbrekt wedstrijd..... C.V.B. faalt**

Na ongeveer 20 minuten spelen in de tweede helft staakte scheidsrechter Martis de wedstrijd. Er ontstond op het middenveld enige discussie tussen de scheidsrechter en spelers van de beide ploegen en langs de lijn zagen wij een bestuurslid van SUBT. Het publiek begon zich al ongerust te maken over de ontijdige afloop van de wedstrijd, doch er kwam maar geen oplossing. Velen gingen dan ook naar huis, beide elftallen verlieten het terrein en scheidsrechter Martis die nu afgefloten had, verliet ook het terrein. Het heeft ons echter bevreemd, dat gedurende de discussie op het middenveld en tijdens het gevaar voor het stoppen van de wedstrijd zich geen enkel C.V.B.-bestuurslid zich op het veld had begeven om de zaak op te lossen. Het is de taak van het C.V.B.-bestuur om hierin maatregelen te treffen ten goede van ons voetbal en indien de scheidsrechter, vooral waar het een interlandwedstrijd betreft, zou afsluiten, kan er nog altijd een oplossing gevonden worden. Naar het ons schijnt, werd de oplossing gisteravond gevonden door de heer Guillermo Rosario, die het fluitje pakte en de elftallen weer het veld